

PRINTEMPS ÉTÉ 2025

# ARRAS PAYS D'ARTOIS

## *Le magazine*



© Marie-Pierre

TÊTE D'AFFICHE 8 | PATRIMOINE 10 | ÉVASION 22 | ART DE VIVRE 32 | RENCONTRES 38 | ÉVÉNEMENTS 42



DANS L'INTIMITÉ DES SEIGNEURS DE LA TERRE ET DE LA GUERRE



# DONJON DE BOURS

LA PÉPITE MÉDIÉVALE DU TERNOIS



**CE DONJON DE GRÈS NE VOUS LAISSERA PAS DE MARBRE !** AU CENTRE DU VILLAGE, SE DRESSE FIÈREMENT LE DONJON DE BOURS, DÉSORMAIS OUVERT À LA VISITE GUIDÉE. A L'INTÉRIEUR DE LA MAISON FORTE, L'ESCALIER À VIS, TELLE UNE VÉRITABLE MACHINE À REMONTER LE TEMPS, VOUS INVITE DANS L'INTIMITÉ DES SEIGNEURS DE LA GUERRE DE CENT ANS. DOUVES, BASSE COUR, TOURELLES EN ENCORBELLEMENT, CELLIER VOÛTÉ, SALLE PUBLIQUE, APPARTEMENTS PRIVÉS... **RIEN NE MANQUE À CE RARE TÉMOIN DES DOMAINES MÉDIÉVAUX EN HAUTS-DE-FRANCE.**

---

# BIENVENUE

---



Les vallées de l'Authie et de la Scarpe sont tout indiquées pour les randonnées "fraîcheur" en plein été © Cituation & Ensemble

*Besoin de grand air et d'espaces*  
**PLAYDOYER POUR LA FRAÎCHEUR DE VIVRE**

---

SI LE PAYS D'ARTOIS EST PASSÉ MAÎTRE DANS L'ART DE **RÉCHAUFFER LES CŒURS "HORS SAISON"** (LE CHAMPIONNAT DU MONDE DE LA FRITE, L'ARRAS FILM FESTIVAL ET LE MARCHÉ DE NOËL ONT UNE NOUVELLE FOIS PULVÉRISÉ LES RECORDS D'AFFLUENCE FIN 2024), IL SE FAIT UN PLAISIR DE **CULTIVER UNE CERTAINE FRAÎCHEUR DE VIVRE QUAND VIENT LA BELLE SAISON...** LES PARASOLS DE RETOUR SUR LES TERRASSES DE CAFÉS AUTOUR DES PLACES (OÙ LES COURAGEUX SE PRESSENT AUSSI L'HIVER), LES ACTIVITÉS NAUTIQUES SUR LA SCARPE ET L'AUTHIE, LE CHARME DES HÉBERGEMENTS DE PLEINE NATURE, LES RANDONNÉES OMBRAGÉES (À LA DÉCOUVERTE DES VILLAGES PITTORESQUES ET FLEURIS), LES SOIRÉES FESTIVALIÈRES AU GRAND AIR, LES AIRS DE GUINGUETTE AU COUCHER DU SOLEIL... S'ENCHAÎNENT POUR **OFFRIR AUX VOYAGEURS LASSÉS DES CANICULES, UN REPOS BIEN MÉRITÉ.** ET POUR LES AMATEURS DE SENSATIONS FORTES QUI PRÉFÈRENT TRANSPIRER AVANT DE SE METTRE AUX FRAIS, LES SOLUTIONS NE MANQUENT PAS NON PLUS.



---

## PORTRAIT EXPRESS

Après son mariage, **Jacqueline Mercorelli**, dite Mercotte, se consacre à ses quatre enfants avant d'envisager d'autres activités.

Elle s'investit dans le bridge pendant une quinzaine d'années, avant d'organiser des stages de cuisine.

Ces stages remporteront un grand succès.

Jusqu'en 1973, elle pratique aussi le rallye automobile aux côtés de son mari. Elle publie son premier livre en 2002, puis lance son blog *La Cuisine de Mercotte*.

Ses recettes de macarons la font alors connaître du grand public. En 2007, elle participe à l'émission *Chef la recette* avec Cyril Lignac. Puis elle rejoint *Le Meilleur Pâtissier* sur M6 dont elle prépare actuellement la 14<sup>ème</sup> saison.

---

## MERCOTTE

C'EST LA MAMIE GÂTEAU DE TOUS LES FRANÇAIS.  
ELLE N'A PAS SON PAREIL POUR PARTAGER SON GOÛT DES BONNES  
CHOSSES. INFATIGABLE VOYAGEUSE, ELLE EST PASSÉE  
À ARRAS POUR DÉGUSTER DES FRITES.

ELLE A BEAU PARCOURIR LA FRANCE AU GRÉ DES FESTIVALS CULINAIRES, ELLE REVIENT TOUJOURS DANS SA SAVOIE NATALE. LÀ OÙ A COMMENCÉ SON HISTOIRE D'AMOUR AVEC LA PÂTISSERIE. APRÈS AVOIR ÉLEVÉ SES QUATRE ENFANTS ET S'ÊTRE ADONNÉE AU BRIDGE ET AU RALLYE AUTOMOBILE À HAUT NIVEAU, MERCOTTE A DÉMARRÉ À 60 ANS UNE NOUVELLE CARRIÈRE CULINAIRE. DEVENUE DEPUIS UNE PERSONNALITÉ MÉDIATIQUE, ELLE A PARTICIPÉ EN SEPTEMBRE DERNIER AU JURY DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE LA FRITE. ET, ELLE A ÉTÉ ENCHANTÉE PAR LA VILLE.

“  
*L'esthétique,  
l'architecture,  
la reconstruction  
à l'identique  
après la guerre...  
Arras est  
majestueuse !  
Et puis, quelle  
convivialité et  
bonne humeur !*  
”

**◇ QUAND ON SE PENCHE SUR  
VOTRE PARCOURS, ON NE PEUT  
QUE CONSTATER QUE VOUS AVEZ  
VRAIMENT EU PLUSIEURS VIES...**

J'ai eu un parcours totalement atypique car en fait, j'ai réellement commencé à travailler à l'âge où les gens partent en retraite. Certes, j'ai fait des études, mais j'ai eu tout de suite quatre enfants donc j'ai eu une vie de petite bourgeoise de province, toujours bien occupée et en faisant les choses à fond. J'étais joueuse de bridge première série et arbitre nationale. Je voyageais beaucoup. Je faisais aussi des rallyes avec mon mari. Je m'intéressais à la gastronomie, mais surtout, on est venu me chercher. D'abord une historienne de la gastronomie de Chambéry pour faire un livre avec elle, puis un radio. Et pareil pour la télé, à un âge avancé, car je remplissais les cases d'une dame d'un âge certain, amatrice éclairée.

**◇ COMMENT A COMMENCÉ VOTRE  
HISTOIRE D'AMOUR AVEC LA  
PÂTISSERIE ?**

J'ai toujours été très gourmande. Quand j'étais petite, on allait tous les dimanches dans la meilleure pâtisserie de la ville acheter des gâteaux. Le

goût était formé. Je me suis intéressée à la cuisine avec le livre du chef Michel Guérard. Mais je n'avais pas la précision, la rigueur. Puis je suis allée faire un stage à l'école du chocolat Valrhona. Un stage pour madame tout le monde, pas pour les professionnels. J'ai adoré. Là j'ai vraiment compris la différence entre faire des gâteaux et de la pâtisserie. Et puis j'ai eu la chance d'être mise en avant grâce à mon blog. Et comme j'avais choisi la ligne éditoriale de la pédagogie, ça a bien marché.

**◇ QU'EST-CE QUI VOUS FAIT  
ENCORE COURIR À TRAVERS LA  
FRANCE ?**

On me sollicite souvent pour être jurée et si je suis disponible et que ça m'intéresse, j'accepte. C'est toujours une occasion de découvrir des régions françaises de manière originale et sympathique.

**◇ C'EST DONC AUTANT LA  
CURIOSITÉ DES SPÉCIALITÉS  
CULINAIRES, QUE LE PLAISIR DE  
DÉCOUVRIR UNE DESTINATION ET  
DE FAIRE DES RENCONTRES QUI  
VOUS ANIME ?**

Absolument ! Par exemple Arras, on m'en avait tellement bien parlé que

## MERCOTTE

je me suis dit qu'il fallait que j'aie découvert cette ville.

**◇ VOUS ÊTES DONC VENUE À ARRAS EN SEPTEMBRE DERNIER POUR LE CHAMPIONNAT DU MONDE DE LA FRITE. QU'EST-CE QUI VOUS A SÉDUIT DANS NOTRE VILLE ?**

L'esthétique, l'architecture, la reconstruction à l'identique après la guerre... C'est majestueux ! Et puis la convivialité des gens, la bonne humeur, le monde.. et en plus il faisait beau ! J'ai aussi visité les boves. C'est très impressionnant.

**◇ AVEZ-VOUS PARFOIS L'OCCASION DE REVENIR EN SIMPLE TOURISTE DANS CES VILLES QUE VOUS TRAVERSEZ AINSI ?**

J'aimerais bien, mais j'ai une vie tellement dense que ce n'est pas évident. L'été, je pars souvent faire un voyage

gastronomique avec mes filles pendant une petite semaine. Cela pourrait être une de mes futures destinations.

**◇ EN PARLANT DE GASTRONOMIE, À ARRAS, VOUS AVEZ PU REDÉCOUVRIR LA FRITE...**

Je ne l'ai pas redécouverte, je l'ai découverte. Je ne mange pas de frites et je ne fréquente pas la restauration rapide. Bref je n'ai pas de culture frite. En Savoie, on est plutôt fondues et crozets. Je n'imaginai pas les multiples visages de la frite, les variétés de pommes de terre qui donnent quelque chose de tout à fait différent. Finalement je me suis aperçue que les meilleures, ce sont les plus classiques. Comme celles de

la gagnante de la frite familiale, qui a fait des frites tellement simples et tellement bonnes. Quelques fois, la simplicité ça paye.

**◇ EST-CE UN CONSEIL À RETENIR POUR TOUS CEUX QUI PRATIQUENT LA CUISINE ET LA PÂTISSERIE EN AMATEUR ?**

Mes conseils, c'est avant tout de bien lire la recette. Ensuite, toujours utiliser de bons produits. Sans bons produits, le résultat n'est pas à la hauteur. Prendre son temps aussi, contrairement à ce que l'on voit à la télé. Il ne faut pas non plus vouloir mettre trop de choses dans un gâteau pour montrer ce que l'on sait faire. Le palais s'y perd. Trois goûts et trois textures. Et bien sûr il faut vouloir faire plaisir aux autres. La pâtisserie, ce n'est pas pour soi. C'est la transmission et le partage.

**◇ QUELLE SPÉCIALITÉ SUCRÉE DE NOTRE RÉGION VOUS PLAÎT PARTICULIÈREMENT ?**

Je pense aux gaufres fourrées et au merveilleux. Mais à mon goût, c'est un peu trop sucré. Moi, mon gâteau préféré, c'est le saint-honoré, car il allie plein de techniques de la pâtisserie française. Et c'est quelque chose de simple et bon.

**◇ ET VOS ENFANTS ET PETITS-ENFANTS, QUE PENSENT-ILS DE VOTRE SUCCÈS ?**

Beaucoup n'ont pas la télé et s'en portent très bien. Les plus grands s'en fichent complètement, tout comme moi. La télé n'a rien changé à ma vie, loin de là.

**◇ QUAND MÊME, VOUS ÊTES BEAUCOUP SUR LES ROUTES.**

Oui mais à mon âge, avoir toujours des projets, c'est extraordinaire. Ça maintient en pleine forme. Je ne m'ennuie jamais et surtout je suis née optimiste. C'est un don.



MERCOTTE EN SCÈNE À ARRAS, À L'OCCASION DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE LA FRITE, POUR UNE MASTER CLASS "SWEET FRITES", AVEC JORDAN BERNARD, CHEF PÂTISSIER DE MAISON SCHRAMM. (28 SEPTEMBRE 2024)  
© Denis Cordonnier

# SOMMAIRE



© Marie-Laure Frécher



© AdobeStock



© AdobeStock



© Natureza

### 3/ L'INVITÉE

MERCOTTE, PÂTISSIÈRE AUTODIDACTE,  
ANIMATRICE D'ÉMISSIONS CULINAIRES

### 8/ TÊTE D'AFFICHE

LE CHEF SÉBASTIEN DE LA BORDE  
RELANCE "AUX AMIS DE LA ROUTE"

### 10/ PATRIMOINE

10/ PROMENADE FLEURIE DE BOUBERS-SUR-CANCHE  
À CONCHY-SUR-CANCHE

14/ À LA DÉCOUVERTE DES NOUVEAUX VILLAGES PATRIMOINE®

18/ SÉMINAIRES AU VERT POUR RESSOURCER LES ÉQUIPES

20/ ODYSSEE SONORE SUR LES CHEMINS D'ÉMOTION

### 22/ ÉVASION

22/ LE DOMAINE DU GOLF D'ARRAS EN PLEINE RENAISSANCE

26/ LES SPOTS DE LOISIRS À NE PAS MANQUER CET ÉTÉ

29/ NATUREZA : UN COCON DE VERRE DANS LES ARBRES  
POUR DORMIR AU MILIEU DES ÉTOILES

30/ CINQ CAMPINGS POUR FAIRE LE PLEIN DE NATURE

### 32/ DOUCEUR(S) DE VIVRE

32/ TROIS NOUVELLES MICRO-BRASSERIES AU PAYS DE LA BIÈRE

34/ DORMIR À L'ABBAYE DE BELVAL

34/ DEUX GUINGUETTES POUR FAIRE LA FÊTE AU BORD DE L'EAU

### 38/ LA TOUCHE ORIGINALE

38/ VINCENT SIMART (LE KIWANO) ENCHANTE NOS RUES

40/ JULIEN LOOTEN, PHOTOGRAPHE ÉTOILÉ

41/ AURÉLIE PETIT ET ALICE DOUCHET, L'ART DU RÉEMPLOI

### 42/ LA SÉLECTION DES ÉVÉNEMENTS PRINTEMPS-ÉTÉ

44/ ÉVÉNEMENTS

60/ L'AGENDA EN BREF

# C'EST TOUT NEUF

## PREMIERS COUPS DE PIOCHE EN PAYS D'ARTOIS LE CHANTIER DU SIÈCLE COMMENCE



© SCSNE / Explorations Architecture + Arcadis + Sweco



© SCSNE / ONE / AEI

CONSIDÉRÉ COMME LE PLUS GRAND PROJET D'INFRASTRUCTURE EUROPÉENNE, DEPUIS LA CONSTRUCTION DU TUNNEL SOUS LA MANCHE IL Y A 30 ANS, **LE CANAL SEINE-NORD EUROPE EST ENTRÉ EN CHANTIER EN FIN D'ANNÉE 2024 EN PAYS D'ARTOIS...** ET SUSCITE DÉJÀ LA CURIOSITÉ

Du nord au sud du tracé en Pays d'Artois, les premières interventions sur le terrain sont désormais visibles depuis fin 2024 : dévoiement de la ligne électrique haute tension à Marquion, travaux préparatoires engagés par la Sanef pour la réalisation de la déviation de l'autoroute A2 à Ytres, ces différents chantiers préfigurent le démarrage de travaux plus conséquents à venir au premier semestre 2025, avec la réalisation du quai travaux d'Aubenchoul-au-Bac, sur le canal à grand gabarit de la Sensée. Les travaux de construction de ce quai provisoire de 121 mètres de long sont prévus pour durer 9 mois. Il aura vocation à limiter les flux de camions sur les routes et l'impact carbone du chantier et

facilitera notamment l'approvisionnement de granulats par voie fluviale, pour la réalisation de l'écluse de Oisy-le-Verger (illustration ci-dessus) dont la construction débutera en fin d'année 2025. Affichant 25 mètres de chute, elle sera l'une des plus hautes d'Europe et se visitera. La Société du Canal Seine-Nord Europe organise aussi chaque année des randonnées du Canal, qui remportent un beau succès (programme sur le site officiel).

// SOCIÉTÉ DU CANAL SEINE - NORD EUROPE  
[www.canal-seine-nord-europe.fr](http://www.canal-seine-nord-europe.fr)



Tout le projet à suivre  
en vidéo sur la chaîne  
YouTube du Canal

## NŒUX-LES-AUXI RETROUVE SON CAFÉ FÉTICHE

Trois ans après le décès de son ancien gérant, le café "Chez Jacky", véritable institution à Nœux-les-Auxi, a réouvert ses portes et ses pompes à bière fin 2024, pour le plus grand bonheur d'une clientèle attachée à l'ambiance conviviale de ce lieu de vie original.

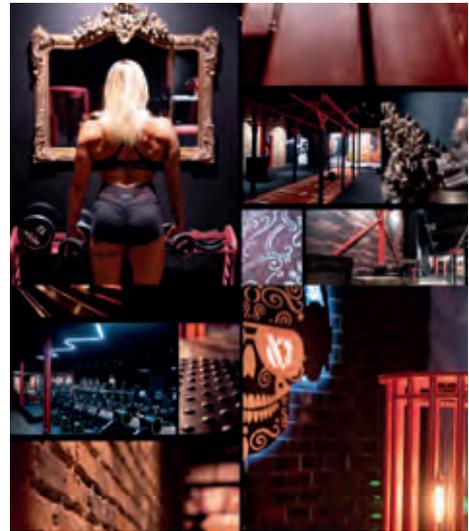
L'établissement qui avait été racheté par la municipalité après le décès de son propriétaire, Jacky Bellettre, a bénéficié d'importants travaux pour rafraîchir l'image du bistrot, dont la gérance a été confiée à David

Muchembled, ancien cadre en région parisienne venu ici pour "réaliser son rêve". Rebaptisé **La Source**, le café brasserie n'en restera pas là. L'année 2025, verra l'ouverture d'un tabac, d'une épicerie de produits locaux et de première nécessité, une cave à vin et une cave à bière qui s'installeront dans l'arrière boutique.

Des soirées football sont régulièrement au programme pour assister aux matchs du *Racing Club de Lens*. Et tous les jours, David Muchembled promet "le sourire du patron et tant de bons moments à partager"

// LA SOURCE  
1, rue Andrieux à Nœux-lès-Auxi

## ON AIR FITNESS MUSCLE L'OFFRE DE LOISIRS EN PAYS D'ARTOIS



© On Air Fitness

Matériaux bruts comme des murs de briques, parois effet béton, carrelage noir métro, papier peint baroque, accueil en forme de containers imbriqués, vestiaire chic, cardio lumineux, espace force urbain, espace cross training aux allures d'usine désaffectée, salle de boxe chic et *old school*, espace femme... bienvenue dans l'univers fitness 3.0. D'ordinaire plutôt habituée aux grandes agglomérations l'enseignante **On Air**, qui revendique "un design et une ambiance qui n'existent nulle part ailleurs" n'a pourtant pas hésité à ouvrir une franchise à Arras, sur 1300 m<sup>2</sup>, pour déployer ses équipements et machines de musculation haut de gamme. Un équipement qui vient encore élargir la palette des loisirs sportifs en Pays d'Artois (lire pages 26 à 28).

// ON AIR  
62, avenue Winston-Churchill à Arras  
Tél. : +33 (0)3 21 16 83 98  
[onair-fitness.fr/club/arras/](http://onair-fitness.fr/club/arras/)

# RAYONNANT

## VICTOIRE À L'ARRAGEOISE MARINE REMPORTE LA STAR ACADEMY 2025

PORTÉE PAR SON IMMENSE TALENT  
ET LE SOUTIEN SANS FAILLE DU PUBLIC



© capture direct télévisé

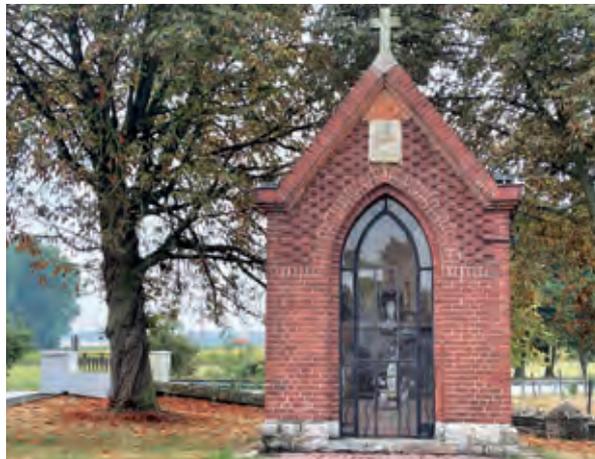
NAISSANCE À ARRAS EN L'AN 2000, FAMILLE ORIGINAIRE DE SAINT-NICOLAS-LES-ARRAS, ENFANCE DANS LE PETIT VILLAGE DE RIVIÈRE, FORMATION MUSICALE À L'ÉCOLE DE MUSIQUE DE BEAUMETZ-LES-LOGES, SCOLARISATION AU LYCÉE ROBESPIERRE D'ARRAS... C'EST UN "PUR PRODUIT" DU PAYS D'ARTOIS QUI A REMPORTÉ LA FINALE DE LA STAR ACADEMY LE 25 JANVIER 2025.

*"Je suis dans un autre monde, je ne réalise pas. Merci au public, ce n'est que grâce à vous"...* Les premiers mots prononcés (après avoir fondu en larmes) par la gagnante de la *Star Academy* 2025 résumant à eux seuls l'état d'esprit dans lequel la candidate arrageoise a vécu sa formidable aventure au "château de TF1". Un mélange d'humilité, de naturel et de talent qui fleurit son *Pays d'Artois* natal.

Celle qui a d'abord séduit "timidement" en affichant ses failles avec une humilité touchante, faisant régulièrement part de ses doutes en toute transparence, a fini par s'imposer grâce à son talent. Enchaînant les prises de risques et les performances les plus variées, n'hésitant pas à revisiter les répertoires de Céline Dion, Mozart, Tina Turner... tout en cultivant une modestie à toute épreuve, elle est vite devenue la candidate la plus populaire. Un statut qui lui a permis d'être repêchée pour accéder à la demi-finale. La suite, elle le doit encore à cet alliage de talent et de public indéfectible : 400 supporters s'étaient rassemblés sur la fan zone officielle de Lille à l'occasion de la demi-finale. Ils étaient plus de 2 500 à Arras pour suivre la finale en duplex sur TF1 et soutenir celle qui ne manque jamais une occasion de faire la promotion de sa région et de son cher *Pays d'Artois*.

## COUP DE PROJeteur SUR LE TOURISME RURAL LE PAYS D'ARTOIS CAPITALE DES VILLAGES PATRIMOINE 2025

L'ASSOCIATION NATIONALE GESTIONNAIRE DU LABEL VILLAGE PATRIMOINE® A CHOISI LE TERRITOIRE DE LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES OSARTIS-MARQUION POUR TENIR SON ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2025.



Chapelle Notre-Dame-du-Bon-Secours, (Saudemont) © Denis Cordonnier

Né en 2003 à l'initiative des *Pays de la Baie du Mont-Saint-Michel*, le label Village Patrimoine® distingue les communes rurales de moins de 2 500 habitants qui œuvrent pour la valorisation de leurs patrimoines (identitaire, traditionnel, humain, architectural, paysager, culturel...) par l'implication de leurs habitants. Le choix du territoire pour accueillir l'assemblée générale annuelle 2025 du réseau gestionnaire de ce précieux label n'est pas étranger à la densité des villages engagés localement dans cette démarche, puisque le *Pays d'Artois* compte à lui seul 32 communes labellisées, soit près de la moitié du contingent national. 5 d'entre elles se trouvent sur le territoire *Osartis-Marquion* où se dérouleront les travaux et les visites découvertes : Dury, Écourt-Saint-Quentin, Éterpigny, Haucourt et Saudemont.

## 1,7 MILLION DE VISITEURS

### RECORD PULVÉRISÉ POUR LE MARCHÉ DE NOËL 2024

Le rendez-vous des fêtes de fin d'année le plus couru au nord de Paris avait déjà dépassé ses chiffres de fréquentation d'avant Covid, avec un million de visiteurs en 2023. Il vient de surprendre encore les observateurs en enregistrant une croissance de 70% en 2024, en accueillant 1 700 000 visiteurs\*.

\* Comptage par analyse de données de bornages téléphoniques, capable de distinguer les visiteurs des simples passants).

# TÊTE D'AFFICHE



© Marie-Laure Fréchet

## *Beau comme un camion*

# LE CHEF SÉBASTIEN DE LA BORDE RELANCE "AUX AMIS DE LA ROUTE"

EN

A REAL BEAUTY  
CHEF SÉBASTIEN DE LA  
BORDE RELANCES  
"AUX AMIS DE LA ROUTE"

Welcome to the Ternois Region. For users of Route 939, chef Sébastien de la Borde's new establishment reawakens the spirit of the relais routiers, those authentic, welcoming roadside restaurants. With its polished decor and gourmet dishes, it's sure to make you feel like getting behind the wheel.

BIENVENUE DANS LE TERNOIS. POUR LES USAGERS DE LA DÉPARTEMENTALE 939, LE NOUVEL ÉTABLISSEMENT DU CHEF SÉBASTIEN DE LA BORDE FAIT REVIVRE L'ESPRIT DES RELAIS ROUTIERS, CES RESTAURANTS DE BORD DE ROUTE, AUTHENTIQUES ET HOSPITALIERS. AVEC SA DÉCO LÉCHÉE ET SES ASSIETTES GOURMANDES, CELUI-CI DONNE CARRÉMENT ENVIE DE PRENDRE LE VOLANT.

On dirait un décor de film. Posée au bord de la départementale, avec son enseigne pimpante et sa silhouette bien carrossée, c'est peu dire que ce café-brasserie fait de l'œil aux conducteurs. Poussée la porte, on est tout autant sous le charme : longs comptoir, murs lie-de-vin, nappes à carreaux et une vue panoramique

fascinante sur le défilé continu des camions. **Sébastien de la Borde** affiche lui un petit sourire heureux quand il embrasse du regard son nouvel établissement. Chef bien connu et reconnu de la *Cour de Rémi* à Bermicourt (détenteur d'une prestigieuse *Étoile verte* du *Guide Michelin*), père des adeptes d'une bistrologie généreuse

## TÊTE D’AFFICHE



Antonin Noez aux fourneaux et le chef Sébastien de La Borde © Marie-Laure Fréchet

et inspirée, il rêvait depuis longtemps d'un second établissement plus populaire, débarrassé des codes de la gastronomie. « Ici, c'est une brasserie très simple où l'on sert du classique et du bon », confirme-t-il. L'opportunité de reprendre **Les Amis de la route** à Humières, à quelques kilomètres de son restaurant, a fait le reste.

### SUR LA ROUTE DE LA MER

Cette institution créée dans les années 60 par Albert Champion, un cafetier du cru, fait partie, comme le **Relais routier Ternoisien José** (également à Humières) ou **Chez Legris** à Tincques, de ces établissements qui ont poussé au bord de cette ancienne nationale aussi appelée "route de la mer", puisqu'elle relie Arras au Touquet-Paris-Plage. Un axe très emprunté les week-ends aux beaux jours par ceux qui veulent rejoindre la côte, mais aussi par les routiers qui roulent vers



© Marie-Laure Fréchet



la Normandie et la Bretagne. Ainsi chaque semaine, y circulent en moyenne 70 000 véhicules.

Fidèle à l'esprit des *Relais Routiers* (même s'il n'a pas repris la célèbre marque rouge et bleu), Sébastien de la Borde ouvre les portes dès 6h du matin. "Au début, on m'a traité de fainéant, car les Routiers ouvrent traditionnellement à 5h", rigole-t-il. Sauf qu'ici, on est accueilli avec du pain au levain et des croissants maison. « On a un vrai rôle social, souligne-t-il. Nous avons une douche et le matin, on est aussi là pour discuter avec ceux qui ont passé la nuit à rouler ». Certains comme René, toujours au volant de son camion à 72 ans, ont déjà pris leurs habitudes et s'arrêtent tous les matins pour prendre leur café.

### UN PATRIMOINE CULINAIRE

En cuisine, c'est **Antonin Noez** qui pilote. La carte est courte avec un plat du jour à 12,50€ et des classiques comme l'œuf mayo, le hareng pommes à l'huile, la carbonnade, l'andouillette ou la bavette. Comptez 3€ à 4,50€ pour l'entrée, autour de 15€ pour le plat. Dans le verre, on fait simple aussi (boire ou conduire, comme dit l'adage...) avec du vin en pichet et quelques bières.

Si les routiers ont rapidement repéré la bonne adresse, la salle se remplit midi et soir de simples adeptes d'une table conviviale et sans chichis ; soit une centaine de couverts par jour. Ce qui démontre aussi l'importance sociale de ce type d'établissement dans un territoire rural. « Le dimanche, nous sommes les seuls ouverts sur cet axe avant la mer », reconnaît Sébastien de la Borde, tout autant attaché à faire perdurer un patrimoine culinaire français, parmi lequel la frite ne démerite pas. Si les Amis de la route en sert de très bonnes, le chef a une nouvelle idée pour cet été : un kiosque friterie installé sur le parking, pour sustenter les malheureux automobilistes coincés dans les bouchons. Ce sera encore à coup sûr une affaire qui roule.

// AUX AMIS DE LA ROUTE  
9, rue nationale (RN 939), à Humières.  
Tél. : +33 (0)3 21 03 29 28

---

# PATRIMOINE

---



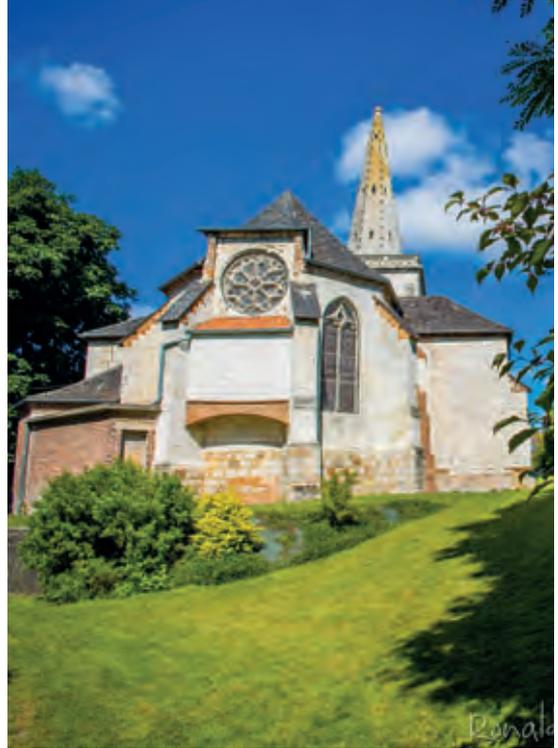
Boubers-sur-Canche © Ronald Piclin



Conchy-sur-Canche © Ronald Piclin



Boubers-sur-Canche © Ronald Piclin



Boubers-sur-Canche © Ronald Piclin

## *Planter le décor*

# DE BOUBERS-SUR-CANCHE À CONCHY-SUR-CANCHE

SITUÉS À DEUX KILOMÈTRES L'UN DE L'AUTRE, BOUBERS-SUR-CANCHE ET CONCHY-SUR-CANCHE SONT DEUX VILLAGES PATRIMOINE® LABELLISÉS 4 FLEURS. DEUX DESTINATIONS UNIQUES RELIÉES PAR UN FLEUVE, UNE VÉLOROUTE ET DES CHEMINS DE RANDONNÉES. CE QUI EN FAIT UNE DESTINATION UNIQUE DANS NOTRE RÉGION. D'AUTANT QU'ICI, LA FLEUR CACHE EN RÉALITÉ UNE FORÊT.

EN

### FLORAL WALK IN TERNOIS FROM BOUBERS/CANCHE TO CONCHY/CANCHE

Located two kilometres apart, Boubers/Canche and Conchy/Canche are two of the Ternois Region's Villages Patrimoine® that have been awarded the '4 Flower' label. Two unique destinations linked by a river, a cycling route and hiking trails, making them a unique destination in this region. All the more so here, as behind the flower actually lies a forest.

## BOUBERS-SUR-CANCHE APPUIE SUR LE PÉTALE

### UNE EXPLOSION DE COULEURS ET DE FORMES

Quand vient l'automne, l'orme empourpre la place du Général-de-Gaulle que la pelure de son étrange voisin - un cerisier du Tibet travaillé en cépées<sup>1</sup> - atténue d'un hâle caramel. À Boubers-sur-Canche, les couleurs ne sont pas l'apanage des fleurs. « *Le feuillage et les écorces des arbres jouent un rôle tout aussi essentiel* », soutient Emmanuel Loncle, en charge de la gestion des espaces naturels de cette petite commune de 600 âmes qui chérit le végétal comme le bosquet des druides.

Vénérables tilleuls en palissade, bouleaux lumineux aux troncs exfoliés, ifs du Japon aux branches étalées... Le fleurissement va même jusqu'à reprendre la gamme chromatique du patrimoine alentour. Ainsi on retrouve le blanc des pierres du château 18<sup>e</sup> dans les fleurs du cornouiller, le bleu des ardoises de toit dans les massifs de phlox et le pourpre des vitraux de l'église Saint-Léger dans les bouquets de gaura.

Un vrai plaisir des yeux qui n'a pas échappé à la délégation du Conseil national des villes et villages fleuris. Le 17 juillet dernier, au terme de sa visite, elle a

1- Dont les ramifications partent de la souche



Boubers-sur-Canche © Ronald Piclin

© Ronald Piclin

conclu que « *Boubers se visite comme un jardin* », se félicite le maire Jean-Marie Tinchon. Quand il découvre le village en 1997, le futur édile a déjà la même réaction. « *Boubers m'a tout de suite fait penser au fleurissement spontané que j'ai pu observer sur l'île de la Réunion quand j'étais dans la Marine nationale.* » Tirée par les cheveux la comparaison ? Pas tant que ça aux dires des visiteurs qui s'attardent au bord de la Canche. « *On voit même des peintres poser leur chevalets tellement ils apprécient le tableau qui s'offre à leurs yeux* », poursuit l' élu.

## PRÉSERVER UN ÉCOSYSTÈME

Il n'y a rien de pire pour un village 4 fleurs que de se reposer sur ses lauriers. « *Depuis 2010, nous sommes dans une démarche globale de tourisme vert, poursuit Jean-Marie Tinchon. C'est un travail qui implique du temps.* » Pour mesurer l'ampleur du chemin parcouru, il suffit de baguenauder dans le village. Rue du Bourg, où se succèdent des maisons ouvrières, des fermes mais aussi des pavillons modernes, les trottoirs goudronnés ont ici et là

## UNE BOUTIQUE À LA FERME 100 % DÉDIÉE À LA NATURE

Si Cécile Hennebelle a un faible pour les fleurs sans esbroufe (scabieuse, centaurée, coquelicot), son vrai amour va au champêtre comme « *les graminées, les épis de blé, les pommes de pin, les branches tarabiscotées qui s'accordent si bien avec mon esprit tordu !* » Sa Ferme fleurie est un savoureux mélange des deux. Les compositions imaginées par Cécile honorent une nature souveraine qui se retrouve chez nous dans un vase, une cagette, un bidon de lait ou une couronne. L'emblème de la boutique.

// LA FERME FLEURIE  
7, rue du Bourg. Tél.: 03 21 03 65 76



laissé place à de la pelouse. Chemin Royal, derrière l'ancienne usine textile, les viornes ont fini par s'émanciper tandis qu'au cœur de la cité Magenta, une collection de hêtres plantés en 2018 attire inmanquablement les randonneurs. « *C'est l'endroit idéal pour pique-niquer. Nous sommes pile sur l'itinéraire de la Véloroute Au fil de l'eau qui relie Étaples à Arras* », plaide Emmanuel Loncle qui, comme beaucoup, a dû s'endormir sur un banc, bercé par le clapotis hypnotique de la Canche.

Cet engouement pour Dame nature s'est aussi concrétisé par l'émergence d'un verger conservatoire. Ici, tout le monde relève ses manches. Élus, enfants, parents et bien sûr les frères Hennebelle qui gèrent avec poésie l'une des plus belles pépinières de France. Les lieux, qui se visitent, pourraient se résumer à un vers du Vallon de Lamartine : « *La nature est là qui t'invite et qui t'aime. Plonge-toi dans son sein qu'elle t'ouvre toujours.* »

## DORMIR AU CHÂTEAU



© OTEPA

À Boubers-sur-Canche, on peut mener une vie de marquis sans se ruiner. Précisément dans les écuries du château réhabilitées en confortables gîtes familiaux. Cuisine

équipée, chambre doudlette, salle de bains moderne, décoration soignée qu'on n'oublie pas de sitôt. Pas étonnant que les lieux s'appellent le Château des souvenirs.

[www.le-chateau-des-souvenirs.fr](http://www.le-chateau-des-souvenirs.fr)

## UN REPAS QUI FLEURE BON

Avec ses poutres apparentes, son âtre central et ses épaisses tables hautes qui semblent avoir été taillées à même le tronc, la Crémaillère invite à la découverte. Repris par Quentin et Pauline en juillet dernier, ce restaurant d'une quarantaine de couverts décline une cuisine efficace qui valorise les produits du terroir avec élégance et humilité.

// LA CRÉMAILLÈRE  
1, place du Général-de-Gaulle  
Boubers-sur-Canche - Tél. : 03 21 03 60 03  
Ouvert tous les jours sauf le mardi

## PATRIMOINE



© Alexis Cléret

### UN MOULIN SAUVÉ DES EAUX

Il y a cinq ans, la façade du moulin de Monchel était fendue, l'intérieur délabré. Après plusieurs années de travaux, le bâtiment resplendit. Transformé en gîte, l'ouvrage a conservé une bonne partie de son squelette d'origine (poutres, briques, vantellerie extérieure) ainsi que la machinerie où étaient autrefois stockés les sacs de farine au second étage. Le meunier n'y dort plus depuis belle lurette mais les visiteurs, paraît-il, y passent des nuits exceptionnelles.

<https://moulinmonchel.com>



L'église de Conchy-sur-Canche  
© Ronald Piclin



Conchy-sur-Canche © Ronald Piclin

## CONCHY-SUR-CANCHE DANS LA FLEUR DE L'ÂGE

### UN ÉTONNANT EFFET MIROIR

Lorsqu'elle avait 6 ou 7 ans, Martine Huré s'était fait taper sur les doigts pour avoir cueilli innocemment quelques fleurs dans les rues de Boubers-sur-Canche. À cette époque pas si lointaine, le village était déjà réputé pour son fleurissement hors pair. Quand elle s'installe en 2001 à deux kilomètres de là à Conchy-sur-Canche, la passionnée de fleurs n'a qu'une idée en tête : « enjoliver les massifs autour de l'église Saint-Pierre avec des bégonias, des impatiences, des œillets d'Inde et des hydrangea. » Vingt ans plus tard, quand on découvre le cœur de ce Village Patrimoine® labellisé 4 fleurs depuis 2012, on se dit que la nature n'a pas son pareil pour s'harmoniser avec le bâti.

À cet effet, l'ancien presbytère devenu mairie s'entend parfaitement avec le hêtre pourpre, les massifs de bruyère et la trentaine d'essences de bouleaux plantés après que la commune a décroché son prix de la Diversité végétale en 2021.

### PLEIN LA VUE

À Conchy-sur-Canche, on anticipe même la croissance des arbres pour « éviter les trous dans le paysage ou au contraire que de futures branches ne viennent gêner la visibilité. » Sur la route qui relie Frévent à Hesdin, le talus a ainsi été volontairement agrémenté de vivaces basses. Quant au Sephora, il a été planté suffisamment en recul pour éviter tout problème avec les automobilistes. Mais l'agencement



© Alexis Cléret

## FESTIVAL DE "CANNES"

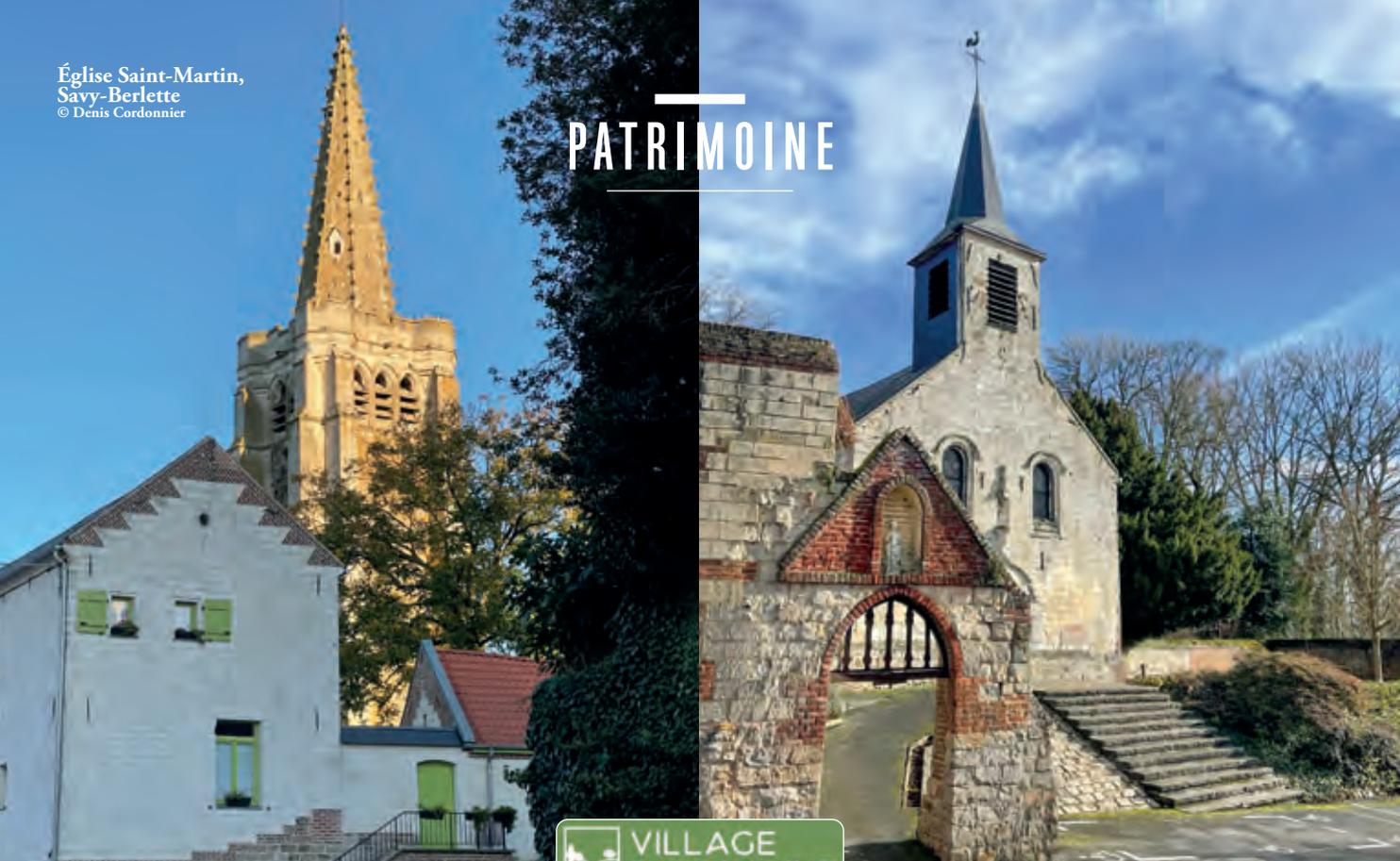


© Alexis Cléret

Un peu de bleu dans ce paysage verdoyant. Adossés à la pisciculture de Monchel-sur-Canche serpentent vingt-quatre parcours de pêche. Ici, on prête les cannes, les appâts et tout le matériel nécessaire à la pêche à la truite. Un laboratoire permet même de la préparer avant de la faire cuire au barbecue.

// PISCICULTURE  
DE MONCHEL-SUR-CANCHE  
52, route de Saint-Pol  
Tél. : 03 21 47 94 95  
[www.pisciculturedemonchel.com](http://www.pisciculturedemonchel.com)

n'est pas tout. Dans ce Village Patrimoine®, on veille aussi à ce que les couleurs soient toujours présentes. Et pas seulement aux beaux jours. « Regardez, nous sommes en automne et les fusains vivent au rouge vif. Et quoi de plus beau que le mauve de la bruyère devant un manteau de neige ? », interroge Martine. Autrement dit, à toute époque, ce village-cotillon de 220 habitants est une aubaine pour qui veut déconnecter et en prendre plein la vue. Cet été, vous aurez le loisir de la faire à l'ombre d'un érable jaune ou d'un Heptacodium. Vous le reconnaîtrez à son parfum qui rappelle le jasmin.



## Quatre villages apportent leur pierre À L'ÉDIFICE PATRIMONIAL

CE N'EST PAS LE FRUIT DU HASARD SI SAVY-BERLETTE, HERMAVILLE, ETRUN ET BEAUMETZ-LES-LOGES SONT LABELLISÉS VILLAGES PATRIMOINE®. DANS CE PAYS D'ARTOIS GLOBALEMENT ÉPARGNÉ PAR LA GRANDE GUERRE, LE LEGS HISTORIQUE INVITE À UNE TOTALE DÉCONNEXION. EN JOUANT À MERVEILLE LEUR RÔLE D'INTERFACE, DES GUIDES PASSIONNÉS VOUS EN EXPLIQUENT L'ORIGINE.

EN

FOUR VILLAGES  
FORMING A KEY PART  
OF THE REGION'S  
HERITAGE

It's not just by chance that Savy-Berlette, Hermaville, Etrun and Beaumetz-les-Loges have been awarded the Villages Patrimoine® label. The historical legacy of this part of Artois, which was largely spared by the great war, provides an opportunity to get away from it all. Acting as the link between you and this history, our enthusiastic guides will be there to teach you all about it.

### SAVY-BERLETTE CRÉE LES SURPRISES

#### ENTRE ILLUSTRES INCONNUS...

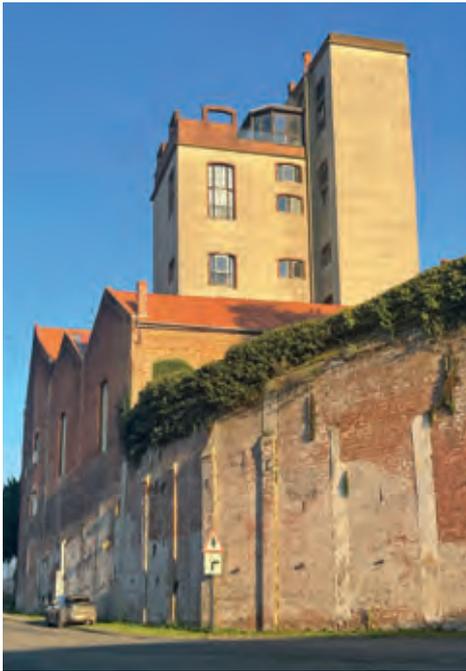
Être fils de chef de gare, c'est comme être fils d'ambassadeur : on suit son père au gré des mutations. Ferdinand Vieux fait une halte à Savy-Berlette dans les années 1880. « Maurice, son garçon, est né ici en avril 1884, précise Jean-François Varoqui en tournant une page de l'album qui compile les atouts de son Village Patrimoine®, un peu comme on lève une barrière de train. Maurice Vieux était premier violon à l'Opéra de Paris. Il y a

*vingt ans, je ne connaissais pas son existence. »*

Qui pourrait l'en blâmer ? En matière de surprises, Savy-Berlette a du répondant. Figurez-vous que la commune d'à peine mille habitants est aussi le berceau d'Emile Decroix connu comme l'un des pionniers de la lutte contre le tabagisme<sup>1</sup> et le propagateur de l'hippophagie<sup>2</sup>. Un buste lui rend hommage en face de l'ancienne mairie depuis 1902. Vingt ans plus tard, un autre illustre inconnu divise le village : le poilu du

1- En 1868, Emile Decroix fonde la Société contre l'abus du tabac • 2- Consommation de viande de cheval

## PATRIMOINE



Bâtiments de la sucrerie de Savy-Berlette  
© Cituation et Ensemble / Denis Cordonnier

Monument aux morts de la Grande Guerre. « *La sucrerie, qui a financé une grande partie de l'édifice, n'en voulait pas pour des raisons esthétiques* », indique l'élú. Finalement, les habitants se prononcèrent en faveur du soldat.

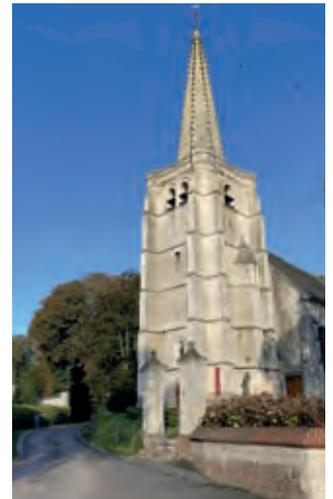
### ...ET TOURS EMBLÉMATIQUES

Un siècle s'est écoulé depuis cette querelle de clocher. L'usine est toujours debout. Sa magnifique cheminée en briques faisant écho à la flèche de l'église Saint-Martin classée monument historique. Les deux édifices



Église Saint-Martin, Savy-Berlette  
© Cituation et Ensemble / Denis Cordonnier

constituent d'ailleurs le socle visible de la visite. Comme le rappelle l'édile, « *le mélange de patrimoine religieux et de patrimoine industriel constitue notre particularité.* » Une fois encore, chaque point d'interrogation alimente notre curiosité. Faut-il lire 1571 ou 1471 sur la porte d'entrée de l'église ? Et de quand date réellement la construction de la tour horizontale où étaient jadis chauffées les betteraves sucrières ? Finalement, les réponses importent peu. Ce qui compte, c'est la petite chapelle rue des Manoirs, le poids public qui servait autrefois à peser les animaux ou encore les anciennes écuries devenues à la fois médiathèque, garderie et salle de danse ! « *Quant à la mairie où nous nous trouvons, c'est l'ancien presbytère* », conclut J.-F. Varoqui. De surprise en surprise...



## HERMAVILLE FAIT PARLER LES PIERRES

### BIEN SAUVEGARDÉ, MALGRÉ LES DEUX GUERRES

Six œufs frais et une poignée de champignons. Sandrine se sert, glisse un billet de 10€ dans la boîte sécurisée, prend sa monnaie dans l'écuelle et repart tout sourire. Le distributeur de produits frais de la ferme Boutin en dit long sur la sérénité qui règne à Hermaville. « *Et pour ne rien gâcher, nous sommes à côté d'une des plus belles censes de la commune* », assure Dominique Linard. De typiques fermes artésiennes parfois dotées d'un porche

monumental. Quand celui-ci n'est pas carrément surmonté d'un pigeonier. « *Notre Village Patrimoine® en possède quelques magnifiques spécimens. Le plus ancien remonte à 1750. Poinçon à l'appui, regardez !* » Archétype du village préservé - vous ne verrez aucun câble au-dessus de vos têtes, par contre des rues fleuries et des façades propres oui - Hermaville est dominé par deux couleurs : le blanc et le rouge. La pierre calcaire et la brique. Cette dernière a essentiellement été utilisée pour reconstruire vingt-quatre maisons



Hermaville : l'église Saint-Georges à la flèche à crochets et une ferme en brique et pierre blanche  
© Cituation et Ensemble / Denis Cordonnier

## PATRIMOINE

détruites par la division SS Totenkopf le 21 mai 1940. Durant le second conflit mondial, c'est l'église Saint-Georges qui a bien souffert. Bilan : un clocher partiellement décapité, une nef meurtrie et des vitraux soufflés. Retapé dans les années 60, l'édifice est aujourd'hui réputé pour posséder l'une des plus belles flèches à crochets du Pays d'Artois.

### « UN VILLAGE PAS FIGÉ DANS LE TEMPS »

À quelques jours des fêtes de fin d'année, les habitants d'Hermaville sont sur le pont en vue du marché de Noël. « *Et chez nous, il a lieu dans l'orangerie et la serre du château* », annonce fièrement le maire de la

commune Michel Accart qui défend l'idée qu'« *un Village Patrimoine® ne doit pas rester figé dans le temps.* » Depuis quelques années, on s'emploie donc à mettre en pratique la théorie locale. La salle des fêtes, volontairement très peu énergivore, a pris place dans une ancienne grange. Itou pour la mairie installée en lieu et place d'une longère. Juste derrière, le kiosque a bénéficié d'une belle rénovation. « *C'était un abri à vaches. Aujourd'hui, c'est le principal lieu de rassemblement. On y danse, on y joue de la musique sous sa charpente exceptionnelle* », poursuit l'édile. À Hermaville, les habitants souscrivent. À ce titre, l'ancien chartil qui servait à héberger les engins agricoles est en pleine cure de jouvence grâce à des



© Denis Cordonnier

Parvis de l'église à Hermaville © Denis Cordonnier

propriétaires soucieux de préserver le patrimoine local. Et d'ainsi apporter leur pierre à l'édifice.

## ÉTRUN SUSCITE L'IMAGINAIRE



Parc de l'abbaye d'Étrun © Antoine Wacogne

### 2000 ANS D'HISTOIRE

Lorsqu'en l'an - 52, l'indocile chef gaulois Commios aperçoit les légions romaines venues en découdre, il a devant lui quasiment le même panorama qu'à l'heure actuelle. Exceptées la petite chapelle Notre-Dame-de-Pitié sur la gauche et, au loin, les tours de l'abbaye du Mont-Saint-Éloi, tout est resté intact. « *Quand je pense qu'Étrun est habité depuis au moins*

*2000 ans...* » Bien qu'elle connaisse son Village Patrimoine® mieux que personne pour avoir lu et relu les deux ouvrages de référence, Béatrice Bayart dit être toujours aussi époustoufflée par l'épaisseur de l'héritage historique de cette petite commune champêtre. Et encore, à ce moment précis, le plus beau nous tourne le dos : l'Oppidum du Mont-César. « *On a tendance à passer à côté sans le voir car il est colonisé*



Chapelle Notre-Dame de Pitié, Étrun © Denis Cordonnier

*par la végétation* », souligne-t-elle. Et puis pour notre défense, on pourrait rétorquer que seul subsiste un segment de ce qui fut jadis un vaste rempart. « *Il faut s'imaginer Étrun cerné par la plus impressionnante forteresse du territoire atrébate.* » Aujourd'hui, le village ne se protège plus de l'étranger. Au contraire. Le visiteur est accueilli à bras ouverts. Y compris par ceux de la Scarpe et du Gy qui y confluent.

### LE SILENCE EN DIT LONG

Béatrice Bayart possède une qualité très rare chez les guides : elle sait quand et où laisser la parole au silence. À l'entrée d'une sente bucolique pour rendre hommage à la nature, devant le Pont du Gy en mémoire de la trentaine de civils tués par les

3- La guide-villageois a notamment lu *Histoire d'Étrun* par Bénoni Lesueur de Moriamé (maire d'Étrun de 1881 à 1914) et *Étrun 1889-1989, Cent ans d'histoire* par Gabriel Ducroquet (maire d'Étrun de 1947 à 1971).

Allemands en mai 1940, ou encore face au parvis de l'église Saint-Nicolas qu'on dirait comme enchâssée dans un mur d'enceinte. Mais c'est quand le parcours débouche sur l'ancienne propriété de l'évêque d'Arras (Monseigneur de la Tour d'Auvergne) que l'expression « *rester sans voix* » prend tout son sens. À pas de loup, la guide lève le voile sur le clou du spectacle : un tableau romantique. Composé de la maison du portier, transformée en gîte, et d'un élégant château, l'ensemble s'inscrit dans un

parc paysager qu'un tilleul plusieurs fois centenaire domine de vénusté. Comme elle le souligne si bien, « *il y a un je-ne-sais-quoi de magique dans cet endroit.* » Le temps de rejoindre les sources qui jaillissent en contrebas, Béatrice sollicite à nouveau notre imaginaire en évoquant subtilement la destinée de l'abbaye bénédictine qui occupa cet espace durant près d'un millénaire (800-1800). Un bâtiment flamboyant fondé par une certaine Béatrix. Une lointaine cousine peut-être...



Mur d'enceinte typique, en brique, silex et pierre blanche, à Etrun © Denis Cordonnier

## BEAUMETZ-LES-LOGES À LA CROISÉE DES CHEMINS



Maison de maître sur la place en herbe du village © Denis Cordonnier

### REGARDER DE LOIN

Il faut du recul pour observer objectivement les choses. Pour comprendre Beaumetz-lès-Loges, Cathy Bécourt propose de prendre de la hauteur. « *Sur cette vue aérienne, on comprend tout* », assure celle qui occupe le poste de secrétaire générale de mairie depuis plus de quinze ans. Qu'y voit-on ? Un cœur de village qu'un immense bois protège des vents dominants, un entrelacs de rues et de ruelles et, à l'autre bout, un segment de route bien connu : la fameuse RN25. Axe ô combien historique « *puisque'il suit l'exact tracé de l'ancienne voie gallo-romaine*, précise Cathy. Et, poursuit-elle, *si vous observez bien, en parallèle on aperçoit l'ancienne voie ferrée aujourd'hui requilifiée en véloroute de la Mémoire.* » Autrement dit, tous les chemins mènent

à ce Village Patrimoine® qui engrange les initiatives. En témoigne la récente création d'un parc-jardin attenant à la mairie. Ouvert à tous, cet espace symbolise la volonté de renforcer la cohésion de tous les habitants. On y organise de nombreux événements qui humanisent la notion de patrimoine.

### VOIR DE PRÈS

Se promener à Beaumetz-lès-Loges, c'est pénétrer dans un décor sauvegardé. Peu touché par la Première Guerre mondiale, le Village Patrimoine® exhibe en effet un habitat authentique composé de fermes, de dépendances et de maisons. La plupart d'entre elles sont édifiées sur le même modèle. Soubassement en briques surmonté d'un mur en



Église Saint-Michel à Beaumetz-lès-Loges © Denis Cordonnier

pierres calcaires. « *Nous avons même de magnifiques porches ainsi que plusieurs pigeonniers* », souligne Cathy qui en profite pour endosser son habit de guide-villageois. L'occasion pour cette passionnée de montrer le château du village discrètement relié à l'église Saint-Michel par un chemin privé et de poursuivre jusqu'à la place Croisile. « *Ce nom ne vous dit certainement rien mais sachez que Georges Croisile fut le premier commandant du paquebot France. D'où la présence de l'ancre. Son grand-père Paul-Adolphe-Léon fut maire du village de 1892 à 1911. C'est sa maison qui nous fait face.* » On apprendra que c'est dans cette dernière que le liquoriste installa sa propre distillerie. Son nom ? Le Lion rouge. La griffe d'un Village Patrimoine® de caractère.

PATRIMOINE VIVANT



© Adobe Stock

*“à Clairefontaine... s’en aller travailler”*

## SÉMINAIRE AU VERT AU CHÂTEAU DE DUISANS

AUX PORTES D'ARRAS, **LE DOMAINE DE CLAIREFONTAINE ACCUEILLE SÉMINAIRES, CONFÉRENCES ET TEAM BUILDING** DANS UN CADRE VERDOYANT, ALLIANT INFRASTRUCTURES MODERNES ET CHARME D'UN CHÂTEAU DU XVIII<sup>E</sup> SIÈCLE. **UN LIEU OÙ PRODUCTIVITÉ RIME AVEC SÉRÉNITÉ...**

EN

“OFF TO WORK... IN CLAIREFONTAINE”: SEMINAR AMONGST THE GREENERY AT THE CHÂTEAU DE DUISANS

Located just outside Arras, the Clairefontaine Estate hosts seminars, conferences and team-building events in a verdant setting that combines modern amenities with the charm of an 18<sup>th</sup>-century château. A place where productivity and serenity go hand in hand...

Quand une communauté de communes décide de préserver un joyau du XVIII<sup>e</sup> siècle pour en faire un espace de rencontres professionnelles et culturelles en faveur du collectif, cela mérite d'être salué. L'âme du domaine de Duisans réside dans son château. Longtemps propriété privée, puis collège pour enfants en difficulté, il a traversé les époques avant d'être acheté par la Communauté de Communes des Campagnes de l'Artois pour devenir un symbole de valorisation patrimoniale et

d'attractivité locale. Il cherche une nouvelle vocation, tandis qu'autour de lui, le cœur d'îlot a été entièrement restauré pour accueillir des activités diverses et notamment des centres aérés et des séminaires d'entreprises.

### ACCUEIL ROYAL EN PLEINE NATURE

Ici, tout a été prévu : 5 salles de séminaire équipées, un espace de coworking (6 bureaux), un espace culturel avec mur acoustique pour organiser des spectacles



Classé à l'Inventaire Supplémentaire des Monuments Historiques pour ses cheminées, **le chateau réfléchit à sa future vocation** et la Communauté de Communes des Campagnes d'Artois recherche un investisseur pour développer un nouveau projet. Une résidence pour personnes âgées, un restaurant, une école de cuisine ou un gîte : autant de projets qui s'inscriraient harmonieusement dans la continuité du Domaine, dédié aux activités et aux rencontres intergénérationnelles. © Denis Cordonnier



Myriam, fabmanager, animatrice du *Labot*  
© Campagnes de l'Artois

et même un fablab ouvert à tous (lire ci-dessous), pour profiter en équipe d'ateliers créatifs. Besoin de souffler après une matinée studieuse ? Le site propose également une salle de sport et des espaces détente. Pour déjeuner, le réfectoire et ses cuisines offrent des possibilités d'accueil impressionnantes (traiteur sur demande). Traversé par le cours d'eau Clairefontaine et bordé par le Gy, le domaine s'étend sur 8 ha dont 5,5 de bois. On est loin de son cadre de travail habituel ! Des parcours de randonnée et de découverte

de la biodiversité sont en cours de réflexion avec l'étude fournie par l'Office National des Forêts. De quoi transformer une journée de boulot classique en souvenir mémorable...

### LE LABOT : POUR SE LANCER DANS LES EXPÉRIENCES CRÉATIVES

Au cœur du Domaine de Duisans, *Le Labot* est l'endroit rêvé pour libérer votre créativité en équipe. Dans ce *fablab* (*Fabrication Laboratory*), vous aurez accès à des outils de fabrication numérique et de prototypage. Ici, vous allez fabriquer des badges, des porteclés, des objets en 3D, et bien plus encore, grâce à des outils modernes et traditionnels. Guidés par Myriam, fabmanager passionnée, vous vivrez une expérience collaborative unique, où la joie de créer ensemble renforce les liens et laisse place à l'innovation.

// **DOMAINE DE DUISANS**  
4, rue du Docteur Laroche, à Duisans  
Infos, réservations et tarifs :  
Communauté de Communes  
des Campagnes de l'Artois.  
Tél. : +33 (0)3 21 22 02 00.  
Pas de séminaires possibles en juillet et en août (le domaine est réservé à l'accueil des centres aérés).  
**Le Labot est ouvert à tous (particuliers, associations, entreprises, écoles)**  
Accès gratuit.  
Tél. : +33 (0)3 21 22 88 00

## 6 ADRESSES INCONTOURNABLES POUR RÉUNIR LES ÉQUIPES "AU NATUREL" EN PAYS D'ARTOIS

### LE CHÂTEAU DE COUTURELLE

Plongez dans un cadre naturel exceptionnel de 11 hectares, idéal pour des séminaires ou des dîners de gala. Ce château propose 5 salles équipées pouvant accueillir de 20 à 200 personnes. Les activités sur place incluent des challenges olympiades, randonnées en quad et jeux de piste.

Rue du Château, à Couturrelle  
Tél. : +33 (0)6 84 68 32 48  
chateaudecouturrelle.fr

### LE PRÉ FLEURI

Alliez affaires et gastronomie dans cet écrin raffiné piloté par le chef David Taccoën. Avec 5 salles de réception adaptées aux séminaires, conventions ou soirées, ce lieu promet une expérience conviviale et savoureuse.

Rue Nationale, à Sainte-Catherine-lès-Arras  
Tél. : +33 (0)3 21 71 34 35  
leprefleuri.fr

### LE CLOS BARTHÉLÉMY

Ce domaine d'exception séduit par son élégance et sa sérénité. Son atout principal : l'Orangerie, un espace grandiose pouvant accueillir jusqu'à 400 personnes, parfait pour des séminaires mêlant confort, calme et style.

1, Grand' rue, à Eterpigny  
Tél. : +33 (0)6.95.90.61.22  
closbarthelemy.fr

### LE DOMAINE DES CASCADES

Ce site enchanteur se distingue par sa terrasse de 500 m<sup>2</sup> et sa vue imprenable sur l'eau. Idéal pour des séminaires de 200 personnes, il offre un cadre apaisant et inspirant pour vos événements professionnels.

43, Rue d'Artois, à Wancourt  
Tél. : +33 (0)3.21.58.25.34  
domainescascades.fr

### LE MANOIR DE GAVRELLE

Niché dans un manoir élégant, cet hôtel-restaurant offre 3 salles de séminaires chic et cosy. Tout y est pensé pour votre confort, dans une ambiance chaleureuse et raffinée.

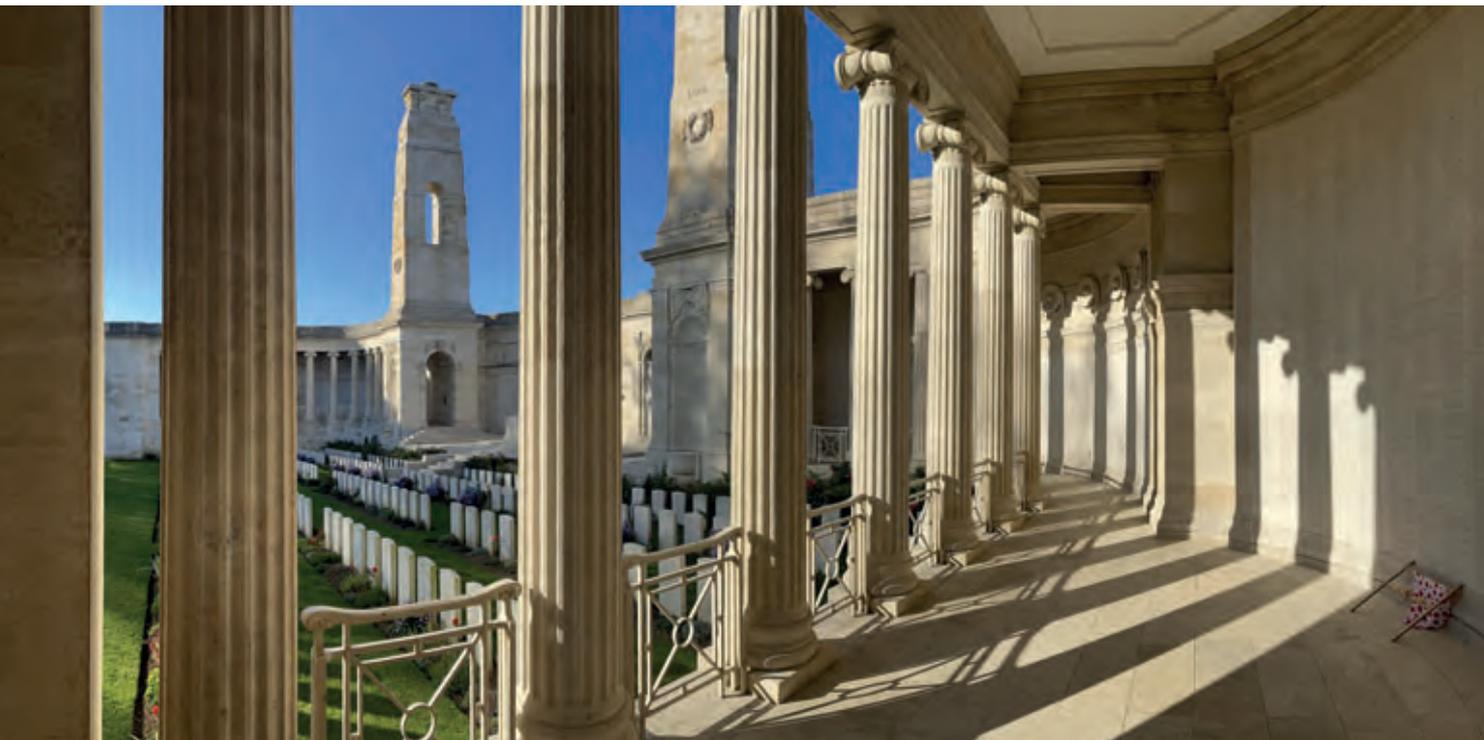
35, Route Nationale, à Gavrelle  
Tél. : +33 (0)3 21 58 68 58  
lemanoir62.com

### LE CARRÉ DE RAMECOURT

Niché au cœur du Ternois, le Carré organise votre séminaire et vous propose une restauration raffinée, le tout dans le cadre exceptionnel d'un corps de ferme centenaire.

458, rue Charles-Chopin à Ramecourt  
Tél. : +33 (0)6 20 25 25 44  
carreramecourt.com

# PATRIMOINE



Vis-en-Artois British  
Cemetery and Memorial  
(Haucourt)  
© Denis Cordonnier

*Le son d'humanité*

## ODYSSÉE SONORE SUR LES CHEMINS D'ÉMOTION

EN

THE SOUND OF HUMANITY  
AN AURAL ODYSSEY  
THROUGH JOURNEYS OF  
EMOTION

Great War, great feelings. From the Collines et Plaines d'Artois 14-18 website, set off on thirteen 'Journeys in Place' to the First World War's sites of remembrance. Inspired by real events, these musair audio clips catch the listener off-guard. They are sure to surprise you.

**À GRANDE GUERRE GRANDS SENTIMENTS.** DEPUIS LE SITE INTERNET DE COLLINES ET PLAINES D'ARTOIS 14-18, PARTEZ POUR TREIZE "VOYAGES IMMOBILES" SUR LES SITES DE MÉMOIRE DE LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE. INSPIRÉES DE FAITS RÉELS, CES CAPSULES SONORES SIGNÉES *MUSAIR* PRENNENT L'AUDITEUR À CONTRE-PIED. **EFFET DE SURPRISE GARANTI.**

Le caribou "*accompagne la vie des Indiens Innus depuis plus de 10 000 ans.*" La voix off est accompagnée d'un simple violon. Il n'en faut pas plus pour nous téléporter non pas dans les forêts boréales canadiennes mais à **Monchy-le-Preux**, il y a plus de cent ans. En route donc pour un "voyage immobile" sur les collines et plaines d'Artois. Un saut dans l'espace-temps

qui prend l'auditeur à revers. Car l'effet de surprise est bel et bien la signature de cette création sonore réalisée par *Musair* et initiée par Arras Pays d'Artois Tourisme. À deux minutes d'un récit qui en compte un peu moins de six, tout s'éclaire en effet : "Comme les caribous traversants les fleuves bouillonnants au risque de se noyer, le 14 avril 1917, au 6e jour de la Bataille



Cimetière Allemand de la Maison Blanche (Neuville-Saint-Vaast) © Denis Cordonnier

d'Arras, près de 600 soldats terre-neuviens se lancent à l'assaut des forces ennemies positionnées devant Monchy." Intitulée volontairement *Le sacrifice de la garde* pour piquer la curiosité, cette histoire inspirée de faits réels compte parmi les treize sites de cette balade sonore.

### L'HUMAIN, SOURCE D'ÉMOTIONS

Portées par la destination mémorielle *Collines et Plaines d'Artois*, ces promenades auditives partent toujours d'une histoire d'hommes pour nous faire découvrir un site de la Grande Guerre. Celle de Percy Black et de Harry Murray (*Pour tout l'or du monde*), deux chercheurs d'or australiens, nous emmène à **Bullecourt**. Celle des brancardiers de la 13e ambulance de campagne (*Y a-t-il un médecin dans la plaine ?*) à **Vis-en-Artois**. Celle des 44 000 soldats allemands (*Sous les branches d'un arbre*) dans les allées du cimetière de la Maison Blanche à **Neuville-Saint-Vaast**. Ou encore celle de Rose Blanche et de Sylvain Evin (*Rayés des registres*) qui nous conte la terrible destinée du village d'**Ablain-Saint-Nazaire**. Et de son église dont les murs ont définitivement des oreilles.

// À écouter in situ ou depuis chez soi [artois1418.com](http://artois1418.com)



Cimetière militaire d'Écoivres (Mont-Saint-Éloi) © Denis Cordonnier

Mémorial de Terre-Neuve, "Le Caribou" (Monchy-le-Preux) © Denis Cordonnier

### PRIMÉE

La promenade sonore créée par Musair pour la destination mémorielle *Collines et Plaines d'Artois* est une des 8 réalisations lauréates de l'appel à projets Services innovants pour le tourisme de mémoire 2024 du Ministère des Armées et des Anciens Combattants. Elle a été l'objet d'une présentation publique le 3 octobre 2024 à Paris.





ÉVASION  
—  
90  
HECTARES  
DÉDIÉS AU  
BIEN-ÊTRE  
—

VOUS SOUHAITEZ  
TESTER LE GOLF ?  
CHAQUE DIMANCHE  
MATIN, UNE SÉANCE  
D'11H30, OUVERTE À  
TOUS EST OFFERTE  
POUR TAPER  
QUELQUES BALLES.





© Golf d'Arras

# LE DOMAINE DU GOLF D'ARRAS REBAT LES CARTES DE LA ZÉNITUDE

*Été comme hiver*

EN

ARRAS GOLF RESORT DOES  
ZEN DIFFERENTLY  
ALL YEAR ROUND

After operating side by side for many years under different owners, Arras Golf Resort and its hotel facilities are now united under the same banner. A joining of destinies that pushes the heady boundaries of the sport-nature-relaxation-dining cocktail. To be enjoyed without moderation whatever the season.

APRÈS AVOIR LONGTEMPS VÉCU CÔTE À CÔTE, SOUS LA HOULETTE DE PROPRIÉTAIRES DISTINCTS, **LE GOLF D'ARRAS** ET SES INFRASTRUCTURES HÔTELIÈRES SONT DésORMAIS RÉUNIS SOUS LE MÊME ÉTENDARD. UNE UNIFICATION DE DESTINS QUI REPOUSSE LES LIMITES ENNIVRANTES DU **COCKTAIL SPORT-NATURE-DÉTENTE-RESTAURATION**. À CONSOMMER SANS MODÉRATION ÉTÉ COMME HIVER.

Depuis la reprise du Domaine du Golf, au printemps 2024, par le gérant de l'hôtel *Le Fairway*, labellisé "Clé verte", situé en bordure de green, les parcours de golf, les équipements d'initiation et d'entraînement, le club-house et la brasserie en belvédère ont fait l'objet d'importants travaux de restauration pour permettre à ce complexe

de retrouver son rang parmi les plus beaux spots au nord de Paris. L'unité des lieux permet désormais de développer des offres de séjour complètes, à destination des particuliers, des groupes d'amis ou des entreprises, incluant des prestations de restauration, de réception, d'animation événementielle, d'hôtellerie 4 étoiles

## ÉVASION



© Golf d'Arras / Le Fairway\*\*\*\*



couplée à un espace bien-être, pour l'organisation de séminaires, conférences, stages incentives, mariages, ou simples séjours particuliers.

### LE FAIRWAY : ÉVASION, LUXE ET BIEN-ÊTRE... AVEC VUE

Lové en bordure de domaine et surplombant le domaine verdoyant, l'hôtel *Le Fairway* (*Best Western Plus, 4 étoiles*) allie confort raffiné, gastronomie et bien-être. Son spa *Cinq Mondes*, labellisé depuis peu "Spas de France 5 lotus", ses terrasses suspendues, la vue sur les greens voisins, en font une destination idéale pour les escapades en amoureux, les retrouvailles entre amis golfeurs, ou les adeptes d'échappées belles. Plus qu'un simple lieu de séjour, c'est une invitation à la détente et au ressourcement. Ici, tout est pensé pour offrir aux visiteurs une expérience inoubliable dans un cadre d'exception, où le luxe discret rencontre la quiétude d'un environnement naturel préservé, loin de l'agitation urbaine.



### UNE PAUSE BIEN-ÊTRE

Le spa de l'hôtel est un véritable sanctuaire dédié au bien-être qui s'étend sur pas moins de 400 m<sup>2</sup>, avec une piscine chauffée, un sauna, un hammam, un jacuzzi, une grotte de sel, une douche sensorielle et cinq cabines de soins. Les rituels signés *Cinq Mondes*, se chargent de reconnecter le corps et l'esprit, dans une ambiance chic et raffinée. Entre

## ÉVASION



© Le Fairway\*\*\*\*

une séance de relaxation sur la terrasse paysagée et un massage énergisant, tout est pensé pour laisser le stress s'évaporer.

### UN VOYAGE CULINAIRE

Côté gastronomie, le restaurant *L'Albatros* saura séduire les gourmets. Mettant à l'honneur les produits locaux et de saison, la carte bistrannique évolue au fil des mois pour offrir une cuisine savoureuse et créative. En été, la terrasse ensoleillée invite à savourer un bon repas entre amis avec une vue panoramique sur les greens. Chaque premier dimanche du mois, le brunch devient un rendez-vous incontournable, servi avec amour par un personnel toujours aux petits soins. *La Brasserie du Golf* viendra bientôt compléter l'offre.

### LE GOLF EN PLEINE RENAISSANCE

Depuis le retour de **Richard Desort** à la direction du golf, les licenciés

s'inscrivent de bon cœur dans cette nouvelle dynamique. Après des mois de remise en état, le domaine renaît dans toute sa splendeur. Pour les amateurs comme les initiés, le Golf d'Arras est une étape incontournable. Le parcours 18 trous offre des défis techniques au cœur d'une faune et d'une flore exceptionnelles. Pour les novices le parcours 9 trous *Les Aubépines* est un terrain de jeu idéal. *"Depuis quelques mois, les touristes anglais et belges reviennent perfectionner leur swing ici"* se réjouit Richard. *"45 enfants sont déjà inscrits à l'école de golf, et les compétitions reprennent !"* (calendrier sur le site web).

#### // GOLF D'ARRAS

1020, rue Briquet-Taillandier, à Anzin-Saint-Aubin  
Tél. : +33 (0)3 74 24 02 00  
[www.golfdarras.com](http://www.golfdarras.com)

#### // BEST WESTERN PLUS LE FAIRWAY

1000, rue Briquet-Taillandier, à Anzin-Saint-Aubin  
Tél. : +33 (0)9 70 72 06 06  
[www.hotel-spa-fairway.com](http://www.hotel-spa-fairway.com)

## RÉCEPTIONS ET SÉMINAIRES

AVEC SES MULTIPLES SALLES DE RÉUNION ET DE RESTAURATION, SES SALONS PRIVATISABLES, SES TERRASSES EXTÉRIEURES DONNANT SUR LES GREENS, **LE FAIRWAY** EST L'ENDROIT IDÉAL POUR ORGANISER DES ÉVÉNEMENTS, DES SÉMINAIRES OU DES CÉRÉMONIES FAMILIALES.



## DES ESPACES ÉVOLUTIFS

L'hôtel dispose de plusieurs espaces pouvant accueillir de 10 à 150 personnes simultanément, pour organiser les événements professionnels.

Les salons privés sont baignés de lumière naturelle et équipés de tout le matériel nécessaire au bon déroulement des séminaires :

Vidéoprojecteur

Écran

Paperboard

Connexion WiFi haut débit...

Les espaces extérieurs donnant sur le golf permettent de souffler entre deux réunions.

# ÉVASION



La descente de l'Authie en canoë-kayak © CPIE Val d'Authie



Navigation sur la Scarpe à Riverside Park © Marie Porro

*Sur l'eau, dans les airs, en piste ou en salle*

## EMBARQUEMENT IMMÉDIAT VERS DE NOUVELLES AVENTURES

EN

ON THE WATER, IN THE AIR,  
ALONG THE TRAIL  
OR INDOORS,  
IMMEDIATE BOARDING  
FOR NEW ADVENTURES

While the 'favourite sports' of visitors to the Artois and Ternois regions may still be relaxing on the terraces of Arras' public squares and hunting for local produce, there's no shortage of ways for them to alleviate their guilt by getting active, both indoors and outdoors. Here's a brief look at this summer's must-visit spots for getting moving.

SI LES "SPORTS FAVORIS" DES VISITEURS DU PAYS D'ARTOIS ET DU TERNOIS RESTENT LE **FARNIENTE EN TERRASSE(S)** SUR LES PLACES D'ARRAS ET LA **CHASSE AUX PRODUITS DU TERROIR**, ILS NE MANQUENT PAS DE SOLUTIONS POUR DÉCULPABILISER, EN S'ACTIVANT AU GRAND AIR OU EN SALLE. PETITE REVUE DES **SPOTS INCONTOURNABLES DE L'ÉTÉ POUR PASSER À L'ACTION**.

Selon que vous soyez plutôt portés sur les promenades bucoliques au fil de l'eau, sur les poussées d'adrénaline (en rivière, dans les arbres ou sur circuit), sur les défis ludiques entre copains... vous trouverez forcément votre bonheur parmi les spots de loisirs incontournables du Pays d'Artois. Et rien n'empêche d'enchaîner les aventures pour s'offrir des journées bien remplies.

### SENSATIONS FORTES SUR UNE RIVIÈRE ARTIFICIELLE

Pour avoir le choix des activités rafraîchissantes au fil de l'eau, rien de tel que passer la journée à **Riverside Park**. Le centre nautique de Saint-Laurent-Blangy, situé à moins de 10 minutes des places d'Arras (à vélo, à trottinette, en bus ou en voiture), est le véritable camp de base des loisirs sportifs et des escapades tranquilles,



**Barque traditionnelle à motorisation électrique et pédalo, en location à Riverside Park** © Valérie Laforge

au cœur des paysages bucoliques de la vallée de la Scarpe.

Pour les sensations fortes, le complexe dispose de **la seule rivière artificielle au nord de Paris**. Rafting, hydrospeed (planche de nage) ou hot-dog (canoë pneumatique) ? Enfilez votre gilet de sauvetage, accrochez votre casque et suivez attentivement le briefing... Vous êtes prêts pour affronter les courants, dompter les remous, franchir les obstacles et enchaîner les descentes de ce parcours d'eaux vives qui a fait la renommée de Riverside Park.



**Rafting sur la rivière artificielle, à Riverside Park** © Pascal Brunet

## BALADES TRANQUILLES AU FIL DE L'EAU

Ceux qui préfèrent les randonnées plus calmes ou les balades romantiques peuvent louer sur place l'embarcation de leur choix : kayak (monoplace ou biplace), paddle, pédalo (jusqu'à 4 personnes) ou barque traditionnelle à propulsion électrique (jusqu'à 6 personnes), pour partir à la découverte des paysages verdoyants, des jardins publics et des étangs qui bordent la vallée de la Scarpe, entre Saint-Laurent-Blangy et Athies.

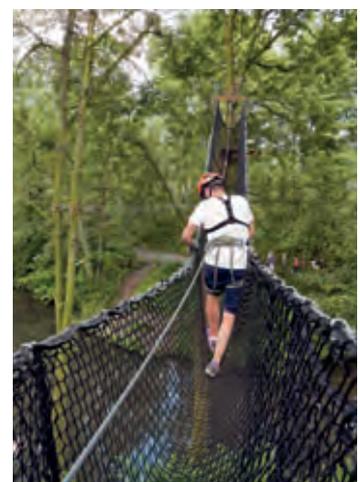
Pour aller plus loin en pagayant, il suffit de se rendre à la **Base Nautique Léon Javelot** à Biache-Saint-Vaast, pour une

immersion dans les paysages de marais ou encore de profiter d'une **randonnée sur l'Authie**, organisée régulièrement par le Centre Permanent d'Initiatives pour l'Environnement Val d'Authie, dans un environnement "à couper le souffle".

## PARCOURS EN APESANTEUR

Pour prendre un peu de hauteur, le parc **Cit' Loisirs** propose pas moins de 13 parcours d'accrobranche, dans le cadre exceptionnel des douves de la citadelle d'Arras (inscrite sur Liste du patrimoine mondial de l'Unesco). Spécialités maison : le saut de Tarzan et les tyroliennes géantes (dont une incroyable traversée de 210 m

## Accrobranche à Cit' Loisirs





Le circuit de Croix-en-Ternois © Y2M



KHUB Arras Karting © KHUB Karting

## CARNET

### RIVERSIDE PARK

25, rue Laurent-Gers, à Saint-Laurent-Blangy  
Tél. : +33 (0)3 21 73 74 93  
Reservations : Riversidepark.fr

### CANOË KAYAK EN VAL D'AUTHIE

Centre Permanent d'Initiatives pour  
l'Environnement Val d'Authie.  
25, rue Vermaelen, à Auxi-le-Château  
Tél. : +33 (0)3.21.04.05.79  
Mail : yoann.carpentier@cpie-authie.org

### BASE NAUTIQUE LÉON-JAVELOT

Rue du Maréchal Foch, à Biache-Saint-Vaast  
Tél. : +33 (0)3 61 33 72 16  
canoekayakbiachois@gmail.com

### CIT'LOISIRS

77, allée du Bastion de la Reine,  
la Citadelle, Arras.  
Réservations uniquement sur le site internet :  
www.cit-loisirs.fr

### KHUB ARRAS KARTING

78, route de Béthune, à Sainte-Catherine  
Tél. : +33 (0)3 66 86 98 33  
khub-arras.com

### LE PETIT FILET

ZA Promenade d'Artois, 460 rue d'Artois,  
à Duisans  
Tél. : +33 (0)3 66 86 94 28  
lepetitfilet.fr

### CIRCUIT DE CROIX-EN-TERNOIS

Route nationale 39, à Croix-en-Ternois  
Tél. : +33 (0)3 21 03 30 13  
circuitdecroix.com

### LE KES WEST

28 Rue du Dix Neuf Mars 1962, à Bours  
Tél. : +33 (0)7 89 06 52 69  
keswest.fr



Centre de padel Le Petit Filet © Le Petit Filet

au dessus de l'eau). Chasses au trésor, *escape games*, tirs laser et courses d'orientations complètent l'aventure.

## À TOUTE VITESSE SUR LA PISTE

Si l'adrénaline n'est pas encore à son comble, pourquoi ne pas s'essayer au pilotage en conditions professionnelles ? À Croix-en-Ternois, le circuit de compétition, homologué par les fédérations françaises de sport auto et moto, permet non seulement d'assister à de grands rendez-vous auto et moto, mais propose aussi des formules d'essai et de découverte pour les pilotes amateurs. Pour bénéficier de conseils de pilotage



Le Kest West, parc de loisirs indoor © AdobeStock

avisés, rendez-vous au **Khub Karting**, à Sainte-Catherine, où le **triple champion de France** de la discipline a installé une piste de karting électrique à la hauteur de ses exploits. Mais aussi un bowling, un bar, un restaurant, des salles de karaoké...

## JEUX TENDANCES, INDOOR

Les autres spots *indoor* les plus tendances actuellement sont sans conteste le **Kes West**, à Bours (complexe de loisirs technos et d'attractions hyper branchées) et **Le Petit Filet**, à Duisans, tout nouveau temple du padel, où l'on peut croiser au détour d'une raquette quelques joueurs du Racing Club de Lens, particulièrement addicts à cette discipline. Le centre sportif compte aussi un *Tranpoparc* et un club-house très chaleureux.



© Frédéric Morès

## Esperanza

# LE RÊVE ÉVEILLÉ DE NATUREZA

FRÉDÉRIC ET MYLÈNE MORÈS, LES PROPRIÉTAIRES DU DOMAINE NATUREZA, À ROEUX, REPOUSSENT ENCORE LES LIMITES DU RÊVE AVEC LEUR DERNIÈRE CRÉATION : ESPERANZA. VÉRITABLE CATHÉDRALE DE VERRE, SUSPENDUE ENTRE CIEL ET TERRE, CE LODGE VA VOUS FAIRE VIVRE UNE EXPÉRIENCE INOUBLIABLE.

EN

### ESPERANZA: NATUREZA'S WAKING DREAM

Frédéric and Mylène Morès, the owners of the Natureza Estate in Rœux, push the boundaries of dreams with their latest creation: Esperanza. A true glass cathedral suspended between heaven and earth, this lodge will give you an unforgettable experience.

C'est une prouesse architecturale et il n'y en a tout bonnement que deux en France. "Une dans le sud et une ici à Rœux, près d'Arras, au bord de la Scarpe", sourient fièrement Frédéric et Mylène. Perchée à 7 mètres de hauteur, Esperanza\* défie les lois de la gravité avec ses 3 tonnes d'élégance. Cette structure orthogonale aux lignes géométriques parfaites est entièrement composée d'écailles de verre, offrant une transparence à 100 %. D'une superficie de 30 m<sup>2</sup> et de 5 mètres sous "plafond", elle offre un volume époustouffant et un panorama à couper le souffle. La pluie qui glisse sur ses parois comme les rayons du soleil devient un spectacle apaisant, un murmure de la nature que l'on contemple, nichés dans cet écrin où l'on se sent seul au monde, tels des Robinson Crusocé.

### BULLE DE BONHEUR POUR OISEAUX DE PARADIS

Intérieur cosy et chic, linge de lit haut de gamme, mobilier alliant modernité et

\*Espérance, en espagnol

respect de l'environnement, jacuzzi pour deux, petit-déjeuner aux saveurs locales, livré discrètement pour commencer la journée en douceur : chaque détail a été pensé pour sublimer l'expérience. "Dormir dans Esperanza, c'est s'offrir l'incroyable sensation d'être à la belle étoile, tout en profitant du confort d'un hôtel cinq étoiles", racontent Frédéric et Mylène. Et vous pouvez leur faire confiance. C'est leur sixième lodge du Domaine, après la cabane sur l'eau, la cabane troglodytique ou le nid suspendu. Frédéric et Mylène ont su transformer cet endroit atypique en un voyage, où chaque cabane raconte une histoire, à 20 minutes d'Arras et au bord de la Scarpe. De quoi renouer avec la nature tout en profitant pleinement de chaque instant.

### // NATUREZA

Lac des Sapins, 3 Rue de la Blanchisserie, À Rœux  
Tél. : +33 (0)6 22 30 67 13  
reservation@domainenatureza.fr  
www.domainenatureza.fr

# ÉVASION



© Camping la Kilienne

## PARENTHÈSES VERTES AU CAMPING

*5 adresses pour déconnecter en pleine nature*

EN

GREEN CAMPSITE  
BREAKS:  
5 PLACES TO GET  
AWAY FROM IT ALL,  
SURROUNDED BY NATURE

Nathalie, Laurent, Guillaume, Karil, Laëtitia, Franck, Pascaline and Frédéric all have a shared passion: giving their visitors the chance to enjoy happy, carefree moments at their campsites. Here are five addresses where you can enjoy good living in the countryside.

NATHALIE, LAURENT, GUILLAUME, KARIL, LAËTITIA, FRANCK, PASCALINE OU FRÉDÉRIC PARTAGENT UNE PASSION COMMUNE : **OFFRIR À LEURS VISITEURS DES MOMENTS D'INSOUCIANCE ET DE BONHEUR AU CAMPING.** VOICI CINQ ADRESSES POUR SAVOURER LA DOUCEUR DE VIVRE À LA CAMPAGNE.

Ici, pas de vastes plages, mais une autre promesse : celle de paysages champêtres où les champs dorés, les vallons, les étangs et les sentiers parfumés d'herbe fraîche composent le décor parfait pour de belles vacances. Au cœur de cette campagne, le Camping La Paille Haute à Boiry-Notre-Dame, à seulement 15 minutes d'Arras, incarne l'esprit authentique du camping. Avec un accueil chaleureux et

une devise claire : « Bienvenue si vous avez l'esprit campeur ! », cet endroit séduit par sa simplicité et sa convivialité. Piscine chauffée, aires de jeux, restaurant dans une ancienne grange, basse-cour... tout est pensé pour offrir aux familles un cadre paisible et feel good. Perché sur les hauteurs, le camping, transmis de père en fils et tenu par Frédéric, est aussi un point de départ idéal pour des escapades à pied



© Camping La Paille Haute

## ÉVASION



© Camping La Paille Haute



© Camping des Sources



© Camping Le Petit Saint-Jean



© Camping Le Petit Saint-Jean



© Camping la Kilienne

et à vélo. "En suivant le canal, on rejoint Arras, et il y a de beaux endroits comme les 7 Bonnettes ou le mémorial de Vimy à proximité".

### PLUS À L'OUEST

Nathalie et Laurent ont profité de leur vie de campeurs au camping La Kilienne à Warlincourt-lès-Pas, avant... de le reprendre ! « *Le rêve d'une vie* », confient ceux qui se sont rencontrés... dans un camping ! Alors comptez sur leur bon accueil, entre charme d'autrefois et prestations d'aujourd'hui : piscine chauffée, bar-restaurant, pêche sur l'étang et trois hébergements insolites baptisés les Coco Sweet. « *Mi-tente mi-mobil-home en pleine nature* » : déconnection garantie !

Un peu plus au nord, au cœur de la campagne de Liencourt, Guillaume Beaurain a repris il y a trois ans le camping Les Sources. « *Les plus belles prises de l'été ? De beaux poissons jusqu'à 8,5 kg !* » sourit-il. Des carpes, gardons et tanches remis à l'eau bien sûr, car ici on pêche pour le plaisir entre habitués et nouveaux venus. De juin à septembre, les animations rythment les séjours : loto, pétanque, concours de pêche... Parfait pour déconnecter du quotidien. Et quoi de mieux que savourer

une frite maison, préparée à la friterie sur place ?

### VACANCES SUR CANCHE

À seulement 30 minutes d'Arras, la vallée de la Canche : « *c'est un petit coin de paradis avec un air d'ailleurs* », confie Karil. Ancien restaurateur, il a repris avec son épouse Laetitia le Camping La Chute d'Eau à Rebreuve-sur-Canche. Un camping niché au bord de la rivière Canche, offrant un cadre enchanteur depuis 55 ans. Tout est pensé pour le confort et les bons moments : piscine couverte, boulodrome, structures gonflables, terrain multi-sports, étangs de pêche, soirées festives et concours de pétanque rythment les journées des vacanciers, petits et grands. « *Certains ont fait leurs premiers pas ici !* » s'amuse Karil. Un lieu parfait pour se créer des souvenirs inoubliables.

À seulement quelques kilomètres, c'est un peu la même histoire pour Franck et Pascaline au camping Le Petit Saint-Jean, situé dans le Village Patrimoine® Boubers-sur-Canche, Village 4 Fleurs. Animations, étang, piscine chauffée et les conseils de Franck pour découvrir les meilleurs sentiers de randonnée aux alentours : que les vacances commencent...

### PRATIQUE

**LA PAILLE HAUTE**  
145, rue de Saily à Boiry-Notre-Dame  
Tél. : 03 21 48 15 40  
la-paille-haute.com

**LA KILIENNE**  
1, rue du Moulin à Warlincourt-lès-Pas  
Tél. : 09 50 42 09 85  
lakilienne.fr

**LES SOURCES**  
7, rue du 8 Mai à Liencourt  
Tél. : 03 21 48 43 44  
campinglessourcesliencourt.com

**LA CHUTE D'EAU**  
38, rue de l'Église à Rebreuve-sur-Canche  
Tél. : 03 21 47 16 08  
campinglachutedeau.fr

**LE PETIT SAINT-JEAN**  
27 bis, rue de Frévent à Boubers-sur-Canche  
Tél. : 03 21 04 85 20  
campingpetit-st-jean.com

# BAR

## DOUCEUR(S) DE VIVRE



**Maryannick Grumelon,**  
Brasserie La Fieffoise (Fiefs)  
© Marie-Laure Fréchet



**Corentin Defrance,**  
Microbrasserie  
Le Paladin © Marie-Laure Fréchet

*L'art brassicole*

## TROIS NOUVELLES BRASSERIES S'INSTALLENT EN TERRE DE BIÈRE

DANS CE PAYS D'ARTOIS QUI REVENDIQUE FIÈREMENT SON RÔLE DE **PRÉCURSEUR DANS L'ART DE PRODUIRE UNE "BONNE BIÈRE"** (LITTÉRALEMENT GOOD ALE), EN DÉTENANT LE PLUS ANCIEN DÉCRET DE L'HISTOIRE CODIFIANT LES BONNES PRATIQUES DE LA BRASSERIE (1394), LA NAISSANCE D'UNE NOUVELLE BRASSERIE EST TOUJOURS UN HEUREUX ÉVÉNEMENT. ALORS QUAND IL S'AGIT D'ACCUEILLIR DES TRIPLÉS...

EN

THE ART OF BREWING  
THREE NEW BREWERIES  
OPEN IN THE LAND OF  
BEER

In this part of Artois, which proudly claims to be a pioneer in the art of making 'good ale' and is home to the oldest decree in history setting out good brewing practices (1394), the birth of a new brewery is always a joyous event. so when we get to welcome triplets...

### PETIT MAIS COSTAUD

Il a démarré modestement l'été dernier. Mais **Corentin Defrance**, tel le paladin dont il a choisi le nom pour sa brasserie, ne manque pas de courage pour se lancer dans cette aventure entrepreneuriale. Après des études dans l'informatique et le management, il a souhaité exercer une activité plus créative et se rapprocher de la

campagne, fort des bons souvenirs d'une enfance passée dans la ferme de son oncle. Corentin et sa compagne Romane ont trouvé leur bonheur à **Hermaville**. Une ancienne grange abrite la microbrasserie où sont pour l'heure produites deux bières, une blonde florale et rafraîchissante et une triple généreuse et épicée. Les premières portes ouvertes de la brasserie ont été un

## DOUCEUR(S) DE VIVRE



La gamme de la microbrasserie **Le Campagnon**(Chelers) © Marie-Laure Fréchet

succès et ont conforté l'idée de ce jeune homme de 28 ans de se développer avant tout en circuit court. Prudent aussi, **Le Paladin**.

// MICROBRASSERIE LE PALADIN  
30 bis, rue d'Izel, à Hermaville.  
Ouverte tous les vendredis de 14h à 19h  
et sur rendez-vous  
Tél. : +33 (0)6 77 55 24 68

### COMME UN ESTAMINET

Nouvelle vie pour **Maryannick Grumelon**, ancienne banquière, et **Xavier Thellier**, auto-entrepreneur, qui, forts de leur passion commune pour la bière, se sont associés pour créer la Fieffoise, une brasserie implantée comme son nom l'indique à **Fiefs**, commune rurale du Ternois. L'opportunité de l'installer dans une ancienne ferme a guidé le projet. "Initialement, explique Maryannick, nous voulions ouvrir un café-rando." L'espace a permis d'installer une salle de brassage organisée autour de cuves de 800 L et l'ancienne étable aux superbes voûtes de briques s'est muée en une taproom aux airs d'estaminet flamand. On y déguste une pils aux saveurs d'agrumes, une blonde ou une ambrée, bien accueillies par Tchoupi et Tina, les deux chiens mascottes de la brasserie qui ornent les étiquettes. Dans ce lieu convivial, les

projets ne manquent pas, comme des repas à thème, qui contribueront à animer la vie de la commune.

// BRASSERIE LA FIEFFOISE  
21, rue Simon, à Fiefs  
Ouverte le vendredi de 17h à 22h  
et le samedi de 13h à 21h  
Tél. : +33 (0)6 78 30 18 15

### ATYPIQUE, MAIS PAS EXCENTRIQUE

Ce sont dix années de passion que **Clément Thellier** a concrétisées dans son projet de microbrasserie. Infirmer libéral, il s'est lancé en mars 2023 à **Chelers**, avec l'envie de partager sa vision de la bière qui s'incarne dans le nom qu'il s'est choisi, le Campagnon, mêlant les valeurs du compagnon libre et créatif et de la campagne, puisqu'il a à cœur de travailler avec des matières premières locales. Sa gamme reflète son goût pour des bières atypiques, mais pas excentriques, comme une fruitée peu sucrée, une houblonnée douce ou une noire légère. Installé dans une ancienne laiterie, le jeune brasseur vend actuellement en circuit court ou via son site. Il ambitionne aussi d'ouvrir au printemps un espace de dégustation sur place.

// MICROBRASSERIE LE CAMPAGNON  
À Chelers.  
[www.lecampagnon.fr](http://www.lecampagnon.fr).  
Tél. : +33 (0)6 73 59 11 03.



La cuvée du printemps 2024 de la bière **1394** avait été confiée à la brasserie **La Rivière**

© Marie Porro

### CUVÉE DE SAISON

Ne manquez pas la nouvelle cuvée d'Arras 1394, bière originelle, brassée cette année par la brasserie La Fieffoise (lire ci-contre). Chaque année, Arras Pays d'Artois Tourisme confie à une brasserie du territoire la tâche de réinterpréter la recette d'une bière de saison, telle qu'elle a été initiée dans l'*Eswart des goudaliers d'Arras*, un document de 1394 conservé dans les archives d'Arras. Cette année, le brassin sera plutôt floral et boisé, avec une note d'agrumes.

// ARRAS 1394, BIÈRE ORIGINELLE  
Cuvée 2025 en vente à Arras Pays d'Artois Tourisme, Hôtel de Ville, place des Héros, à Arras



© Dimitri Didier



© Dimitri Didier



DOUCEUR(S) DE VIVRE

*Parenthèse hors du temps, au cœur du Ternois*

## BELLES NUITS À L'ABBAYE DE BELVAL

NICHÉE AU CŒUR D'UN VALLON VERDOYANT PRÈS DE SAINT-POL-SUR-TERNOISE, L'ABBAYE DE BELVAL EST **UN LIEU CHARGÉ D'HISTOIRE ET DE SÉRÉNITÉ**. DEPUIS QUELQUES MOIS, **UN HÔTEL PERMET D'Y SÉJOURNER**.

**//ABBAYE DE BELVAL**  
Hôtel de 18 chambres  
457, Rue Principale, à Troivaux  
Tél. : +33 (0)3 21 04 10 10.  
[www.abbayedebelval.fr](http://www.abbayedebelval.fr)

EN

A TIMELESS BREAK AT THE HEART OF TERNOIS  
BEAUTIFUL NIGHTS AT BELVAL ABBEY

Tucked away at the heart of a green valley near Saint-Pol/Ternoise, Belval Abbey is a place steeped in history and serenity. a hotel allowing you to stay at the abbey has been open for several months now.

Loin du tumulte quotidien, cet ancien domaine cistercien offre bien plus qu'un séjour : une expérience unique, empreinte de sérénité et de mystère. Autrefois un château, puis sanctuaire spirituel depuis 1894, l'abbaye a vu jusqu'à une soixantaine de sœurs cisterciennes y cultiver, pendant plus d'un siècle, l'art du silence, de la prière et du travail. Elles ont quitté les lieux en 2012 mais l'abbaye a su se réinventer grâce à une association. Aujourd'hui, elle abrite sur deux hectares une fromagerie, un centre culturel, une boutique de produits locaux et monastiques, un gîte de groupe, des jardins et depuis peu un hôtel.

Dès les premiers pas entre les murs chargés d'histoire, on se dit que la nuit sera différente. Les pierres semblent chuchoter

les échos d'un passé spirituel, invitant à la méditation et au repos.

### UN REFUGE POUR L'ÂME ET LES SENS

*"Les hôtes viennent chercher la déconnexion, un moment suspendu hors du temps"* partage Mickaël Moret. Ici, pas de faste ou de luxe ostentatoire, mais l'authenticité d'un accueil simple et chaleureux, des chambres confortables, fidèles à l'esprit des lieux. Le cloître invite à flâner sous ses arcades, à découvrir des expositions ou simplement à se perdre dans ses pensées. Les amateurs de gastronomie trouveront également leur bonheur dans la boutique de l'abbaye. Ne repartez pas sans goûter les fromages affinés sur place. Et pour prolonger votre immersion, une visite guidée avec les bénévoles vous dévoilera les secrets et les coulisses d'une architecture cistercienne aussi sobre que majestueuse. Ici, vous allez célébrer l'art de ralentir.



La guinguette de l'été, à Arras © Denis Cordonnier



L'Hermitage de Fampoux © Denis Cordonnier

## Fampoux, Arras

# DEUX GUINGETTES AU BORD DE L'EAU

LES GUINGUETTES REVIENNENT EN FORCE, MÉLANT TOUTES LES GÉNÉRATIONS. À ARRAS ET FAMPOUX, DEUX LIEUX EMBLÉMATIQUES CÉLÈBRENT L'ART DE SE RETROUVER POUR **PROFITER DE L'ÉTÉ ET S'AMUSER** EN TOUTE SIMPLICITÉ.

// HERMITAGE DE FAMPOUX  
2, rue des Etangs, à Fampoux  
[www.hermitage-de-fampoux.fr](http://www.hermitage-de-fampoux.fr)  
Ouvert lundi, mardi, jeudi et vendredi midi (restauration uniquement), le samedi soir (restaurant + événementiel), le dimanche midi et l'après-midi pour le thé dansant.

// LA GUINGUETTE D'ARRAS  
rue de la Piscine, derrière Cité Nature, à Arras. Ouverte en juillet et août  
[www.arras.fr](http://www.arras.fr)

Tous les dimanches après-midi, une certaine de danseurs met l'ambiance à *L'Hermitage de Fampoux* : c'est l'incontournable thé dansant. Une habitude qui dure depuis les années 60 ! Le carrelage à damier d'époque pourrait raconter mille anecdotes de valse, tangos et Madison... Le samedi, après avoir dégusté une côte de cochon paysanne de Neuvireuil, une andouillette d'Arras ou des ribs de bœuf marinés, place au spectacle. Entre les tubes emblématiques d'Herbert Léonard, les prestations vibrantes de Claude Arena, véritable sosie de Mike Brant, et les soirées années 80, l'atmosphère est à la fête, à la convivialité et à une douce réminiscence des grands moments de la chanson française. A la barre : **Gonzague Cuvelier**, qui a hérité de sa mère, passionnée de danse, l'amour des pistes et de l'ambiance guinguette.

### AU BORD DE LA SCARPE

Ce qui séduit également, c'est le cadre bucolique. Une balade dans la nature s'impose, avant de regagner la piste pour un

moment d'évasion dans la plus pure tradition festive. Autre lieu, autre ambiance, au bord de la Scarpe, juste derrière *Cité Nature* à Arras. Pour la troisième année consécutive, **la guinguette éphémère de la ville d'Arras** invite à la convivialité dans un cadre à la fois atypique et enchanteur avec une atmosphère digne d'un club de vacances à ciel ouvert. Entre le coin plage avec ses transats et hamacs, la vaste piste de danse prête à accueillir tous les pas, le bar convivial où se mêlent éclats de rire et discussions animées, et le terrain de pétanque qui appelle à la bonne humeur, tout est pensé pour que petits et grands s'y sentent bien. Idéale pour se retrouver en famille ou entre amis, la guinguette d'Arras propose une programmation variée : animations, spectacles vivants et soirées. À seulement quelques minutes à pied du centre-ville, vous aurez l'impression d'avoir changé d'univers, bercés par le murmure de la Scarpe et entourés de la douceur d'une nature apaisante.

EN

FAMPOUX, ARRAS  
TWO OPEN-AIR CAFES  
AT THE WATER'S EDGE

The open-air cafes are back in force, bringing together people of all generations. In Arras and Fampoux, two iconic venues are celebrating the art of getting together to enjoy the summer and have fun in the simplest of ways.

# DOUCEUR(S) DE VIVRE

*des nouvelles qui donnent la patate*

## BIEN SUR LES RAILS



© Marie-Laure Fréchet

Il leur a fallu prendre le chemin de l'exil pour déguster leurs premières frites. Hugo et Yahya Rasouli Emadi, deux frères respectivement architecte et militaire de formation, ont quitté l'Iran il y a six ans. Après divers petits boulots et aidés par une bonne fée arrageoise nommée Daisy, ils ont ouvert leur friterie en juillet dernier, à deux pas de la gare d'Arras, après quelques expériences dans des fast-foods. Leur credo : la qualité. Yahya met un point d'honneur à trouver les meilleures pommes de terre chez les producteurs locaux. Les frites sont réalisées dans les règles de l'art en deux cuissons au gras de bœuf. Les burgers sont à l'avenant, très gourmands et préparés avec des ingrédients soigneusement sélectionnés. Les deux frères ne manquent pas d'ambition : un site internet va permettre de se faire livrer gratuitement, une seconde adresse est en projet et on devrait trouver bientôt à la carte une spécialité iranienne, une sorte de sandwich géant. Surtout Hugo et Yahya rêvent de concourir au Championnat du Monde de la Frite. Ils sont en tout cas sur la bonne voie.

**// FRITERIE DE LA GARE**  
23A, rue de Douai, à Arras  
Ouvert tous les jours, midi et soir

## UN LIEU DE VIE POUR LE VILLAGE

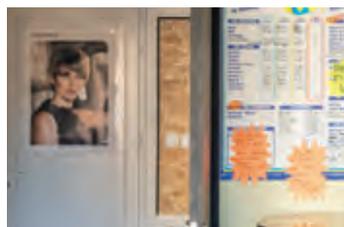
Les anciens peinent à se souvenir depuis quand ce café est installé au cœur de Quiéry-la-Motte. Tout comme s'est perdue la raison pour laquelle il s'appelle le Seven (parce qu'il ouvre à 7h ?). Cette institution a en tout cas retrouvé une nouvelle jeunesse l'été dernier avec ses nouveaux propriétaires Céline Szymanowski et son fils Thomas Josefka. Après une première expérience professionnelle, elle dans la vente et lui dans les métiers de bouche, les voilà à la tête de ce bar-tabac-relais colis, véritable lieu de vie où les habitants ou les clubs du village aiment se retrouver. L'établissement possède sa friterie, accessible par un guichet à l'extérieur. Thomas y propose également des burgers. On peut emporter sa frite (pratique, le parking à proximité) ou la déguster dans le café qui sera prochainement agrandi pour encore plus de convivialité.



© Marie-Laure Fréchet

**// LE SEVEN**  
2, route de Beaumont à Quiéry-la-Motte  
Fermé le mercredi

## UN "HAIR" DE FAMILLE



© Marie-Laure Fréchet

Stéphanie souhaitait réduire la superficie de son salon de coiffure, Un Hair de Steph. Ses parents cherchaient un local pour démarrer une activité, afin d'occuper leur retraite. C'est le papa, ancien du bâtiment, qui a trouvé la solution. Une entrée commune et deux espaces distincts, séparés par une cloison coulissante. Les clientes peuvent ainsi venir se faire coiffer durant la journée. Et midi et soir, Patricia et Patrick Douillet prennent le relais pour faire tourner leur friterie. Patricia, alias Mam's, propose aussi toute une gamme de généreux burgers comme le Patoche (inspiré par son époux) et une sauce maroilles maison.

**// FRITERIE MAM'S**  
12, rue Ghislain-Debeugny à St-Martin/Cojeul  
Ouvert tous les midis et vendredi, samedi, dimanche et fêtes le soir

## LA FRITE, C'EST LA FÊTE

Cette nouvelle friterie ouverte au printemps dernier porte bien son nom. Dès les beaux jours, Yoann Trannin son propriétaire organise des soirées festives sous tonnelle, les vendredis et samedis soir. DJ set années 80 ou concert de groupes locaux, il y en a pour tous les goûts. Certains soirs aussi, c'est soirée moules-frites ou encore carbonnade. Il est prudent de réserver pour s'assurer une place assise. La frite quant à elle, est cuite au gras de bœuf et la pomme de terre est du cru.

**// À L'GUINGUETTE**  
Lieu-dit La Briochie à Ligny-Thilloz  
Ouvert midi et soir au printemps et en été  
Tél. : 06 24 26 46 04



© Droits réservés

## DOUCEUR(S) DE VIVRE

*en bref*

### AU VERT

Après 17 ans d'expérience comme fleuriste, Juliette Créton a décidé de se mettre au vert en s'installant à son compte et à la campagne. Avec l'aide de son entourage, elle a repapé à Berneville une grange attenante à sa maison et y a ouvert sa boutique en octobre dernier. La clientèle a vite été séduite par ce lieu champêtre qui porte bien son nom. Au milieu des meubles chinés et restaurés par ses soins, on trouve des compositions de fleurs naturelles, des plantes, ainsi que des petits objets de déco. On peut également s'initier à l'art floral, une fois par mois, lors des ateliers thématiques proposés par cette fleuriste passionnée.

**// LA GRANGE CHAMPÊTRE**  
 17, rue de l'Église à Berneville  
 Tél. : 06 71 51 55 59  
 Fermé lundi, mardi et dimanche après-midi



### BEAU BAR

Davy Prouvier en rêvait. Après une première carrière dans la restauration, le voilà patron de bar. L'opportunité de reprendre un local commercial à Écourt-Saint-Quentin a permis à ce quarantenaire d'y installer une franchise Orge et Houblon, qui comme son nom l'indique est un concept d'établissement qui associe un bar à bière et une cave (vente à emporter). On y trouve essentiellement des bières françaises et belges, dont 8 à la pression (dont La Sensée, locale de l'étape) et 40 références en bouteilles. Le bar est ouvert de 16h30 jusqu'à

1h les vendredis et samedis. De nombreuses animations y sont programmées : retransmission des matchs du RC Lens, showcases ou encore soirées dégustations autour d'un brasseur.

**// ORGE ET HOUBLON**  
 31 rue Henri Barbusse  
 à Écourt-Saint-Quentin  
 Tél. : 03 65 67 03 41  
 Fermé le lundi

### COMME À LA MAISON

Elle a tenu pendant 32 ans La Moisson, un commerce bien connu des Arrageois. Véronique Glavieux a gardé l'essence de sa boutique de décoration en la déménageant dans son village de Couin, dans l'ancien presbytère du village. On y trouve toujours des compositions en fleurs séchées, du linge de maison, de la vaisselle et autres jolis objets à (s')offrir. Dans ce nouvel espace, elle a aussi réalisé son rêve d'ouvrir un salon de thé qui se prolonge sur l'extérieur aux beaux jours, avec l'idée de créer un lieu cosy, comme à la maison. Une aubaine pour les randonneurs qui font volontiers halte chez elle.

**// LA MOISSON**  
 La boutique du Manoir, 13 rue Principale à Couin  
 Tél. : 09 55 80 69 55  
 Fermé lundi, mardi et dimanche



© Droits réservés



© Vincent Simart

## VINCENT SIMART

### *Le bonheur « pépère » du Kiwano*

**DES FAÇADES D'ÉCOLE AUX POINTS D'APPORT VOLONTAIRE DU QUARTIER SAINT-MICHEL À ARRAS, SES « PÉPÈRES » S'AFFICHENT UN PEU PARTOUT AU CŒUR DE NOTRE TERRITOIRE. DERRIÈRE LES PETITS MONSTRES COLORÉS, RENCONTRE AVEC UN GÉANT DE DOUCEUR : VINCENT SIMART, ALIAS LE KIWANO.**

EN

VINCENT SIMART  
THE JOY OF  
LE KIWANO'S  
'PÉPÈRES'

From the front of school buildings to waste drop-off points in Arras' Saint-Michel district, his 'Pépères' can be found throughout the heart of our region. Behind the colourful little monsters hides a gentle giant: Vincent Simart, also known as 'le Kiwano'.

« J' ai commencé à dessiner lorsque j'étais en CP, se souvient Vincent Simart, dit Le Kiwano. J'avais déjà un univers très chargé, avec plein de petits personnages ». Des pépères alors à l'état d'embryons. Très jeune, il rejoint une association pour développer son coup de crayon, passe son brevet de dessinateur maquettiste, puis se lance dans des études supérieures de communication visuelle. « J'ai raté mon BTS avec succès ! », sourit aujourd'hui le Roclincourtois. Pendant

son cursus en graphisme et infographie, un professeur l'encourage à développer son univers. « Évidemment, je ne l'ai pas écouté... » concède-t-il dans un sourire qui ne le quitte jamais.

#### DES PÉPÈRES AUGMENTÉS

Cet univers, il le laissera de côté – « par timidité, parce que je n'avais pas confiance en moi » – quelques années durant. Jusqu'au jour où, tandis qu'il gribouille dans son calepin histoire de passer le temps, une collègue jette un œil par-dessus son épaule et insiste. « Elle

## LA TOUCHE ORIGINALE



© Vincent Simart

*m'a dit qu'il fallait vraiment que je montre mon travail.* » Cette fois, Vincent écoute. Sur ses réseaux sociaux, les retours ne se font pas attendre. « *Il y a eu un vrai engouement !* » Lequel ne s'est jamais démenti depuis cette première publication, il y a déjà sept ans. « *Le style des pépères, je l'ai trouvé au fil de l'eau, à force de travail,* assure Le Kiwano. *Au début, ils étaient assez petits, en noir et blanc. Avec le temps, je les ai mis en couleurs, agrandis, arrondis.* » Il les décline, aussi, sur différents objets – mugs, écocup, porte-clés – et dans un livre (*Attention bonheur contagieux*, écrit avec Julie Falce, aux éditions Le Têtras Magic) dont le deuxième tome est actuellement en préparation.

### Y'A D'LA JOIE À L'ÉCOLE

De plus en plus, Vincent Simart se rend aussi dans les établissements scolaires, où il propose un projet clé en mains. « *D'abord, j'interviens dans la classe. J'explique mon univers, ce que je fais. Ensuite, je demande aux élèves de créer leur personnage ; leur propre pépère. Puis, après avoir collecté tous les dessins, je réalise un croquis global, en essayant d'être le plus proche de ce qu'ils ont fait. Enfin, l'ultime étape, c'est quand les enfants viennent peindre le tout sur les murs de leur école...* » Là, Le Kiwano peut reprendre la route au volant de sa camionnette customisée à l'effigie des pépères. Avec le sentiment d'avoir accompli sa mission : « *Diffuser de la joie !* »

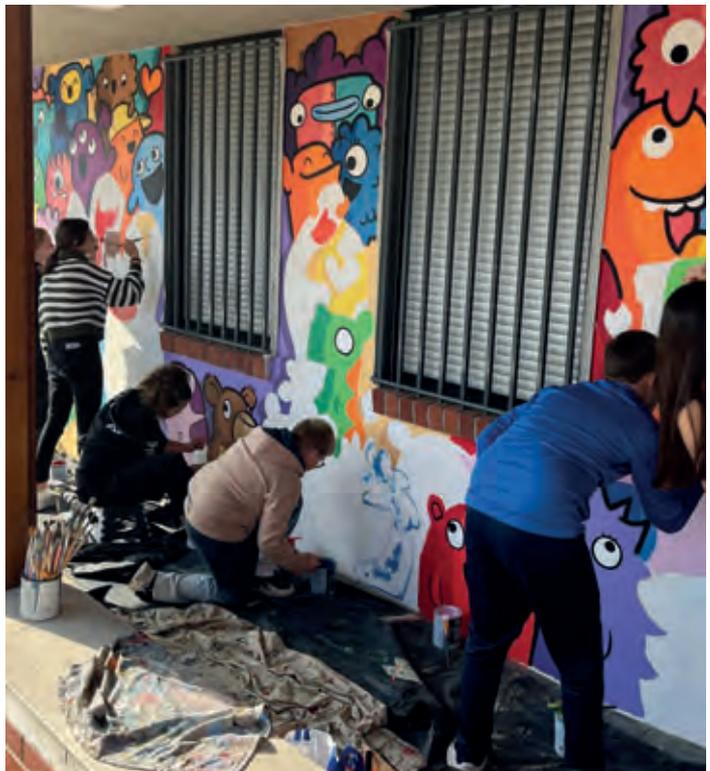
// LE KIWANO

Site : [www.lekiwano.fr](http://www.lekiwano.fr)

Instagram : [@lekiwano](https://www.instagram.com/lekiwano)



© Vincent Simart



© Vincent Simart



Julien Looten © Axel Willerval

## LA TOUCHE ORIGINALE



Le Soleil du Lion d'Or, couronnant le sommet du Beffroi d'Arras, rencontre la Lune © Looten



Essaim d'étoiles filantes visible chaque année entre fin juillet et mi-août – au Mont-Saint-Éloi © Looten

# JULIEN LOOTEN

*Les pieds sur terre, la tête dans les étoiles*

**ARCHÉOLOGUE DE PROFESSION, L'ARRAGEOIS JULIEN LOOTEN EST AUJOURD'HUI RECONNU COMME L'UN DES MEILLEURS PHOTOGRAPHES DE LA VOIE LACTÉE AU MONDE. PORTRAIT.**



Début 2023, cette photo d'un air glow, prise en Dordogne, est partagée par la Nasa © Looten

EN

**JULIEN LOOTEN  
FEET ON THE  
GROUND, HEAD  
AMONGST THE  
STARS**

An archaeologist by profession, arrageois Julien Looten is now recognised as one of the world's best photographers of the Milky Way. Portrait.

C'est une histoire d'enfant, une histoire ordinaire. Celle d'un petit garçon qui, de temps à autre, regarde le ciel à travers le télescope familial, auprès de son père. « *Il m'avait montré certaines choses, confie Julien Looten. Cela dit, j'ai vite compris que c'était tout un monde.* » Il attendra la fin de l'adolescence pour partir à sa conquête. « *Au départ, ça m'apparaissait très complexe. Je m'arrachais les cheveux pour faire fonctionner mon matériel, au point même de songer à le revendre.* » Opiniâtre, le jeune Arrageois insiste cependant, et c'est en autodidacte qu'il s'informe, se forme – se transforme même. « *Je n'avais aucune prédestination pour la photo. Mon truc, c'était l'astro pure et dure, le ciel profond...* »

Après l'obtention d'une licence en histoire de l'art et archéologie, Looten poursuit ses études à Bordeaux, sans pouvoir embarquer tout son équipement avec lui. Une contrainte qui étend sa vision de l'astronomie en même temps que sa fibre artistique, et l'amène sur la thématique du paysage nocturne qui fera sa renommée.

### LE PLAISIR POUR SEULE AMBITION

Début 2023, sa photo d'un air glow – phénomène atmosphérique rare – est republiée par la Nasa, désignée « *image astronomique de l'année* » par l'Association française d'astronomie, et lui vaut d'être reconnu parmi les meilleurs photographes de la Voie lactée au monde. Plutôt que d'énumérer ses récompenses, l'Artésien préfère convoquer ses souvenirs : « *L'air glow ? Je me souviens de chaque seconde de cette soirée. À l'œil nu, on ne le voit pas. C'est en regardant mon appareil que j'ai eu la surprise de découvrir ce ciel en feu. C'était dingue !* » Si les collaborations (avec la marque Canon lors du prochain Salon de la Photo), les projets (un livre en préparation aux éditions Hachette), et les voyages (au Chili, « *pour voir un ciel comme il n'en existe pas ailleurs* ») se bousculent, Julien Looten garde les pieds sur terre. « *Je n'ai pas d'autre ambition que celle de continuer à prendre du plaisir* ». La tête dans les étoiles, évidemment.

// JULIEN LOOTEN  
Instagram : @j.looten

LA TOUCHE ORIGINALE

L'atelier décoresponsable

APOSTILLE

À MONCHY-LE-PREUX, AURÉLIE PETIT A FONDÉ UN ESPACE CRÉATIF ET RESPONSABLE, ANIMÉE PAR LA VOLONTÉ DE TISSER DU LIEN, AUTANT AVEC LES OBJETS DU PASSÉ QU'ENTRE LES INDIVIDUS. BIENVENUE À L'ATELIER APOSTILLE.



© Yannick Cadart



© Yannick Cadart



© Yannick Cadart

EN

APOSTILLE  
WORKSHOP

In Monchy-le-Preux, Aurélie Petit founded a creative and responsible space, driven by the desire to forge connections, both with objects from the past and between individuals. Welcome to the Apostille workshop.

À la fois atelier de conception, showroom et cabinet de curiosités, l'atelier Apostille ne manque pas d'atouts. « C'est un espace de décoration basé sur la création issue du réemploi, mais il s'agit également d'un espace collaboratif entre créateurs, et plus simplement d'un lieu d'échange entre les gens », énumère Aurélie Petit avec enthousiasme. Pour tout un chacun, l'endroit demeure avant tout une source inaltérable d'inspiration. La fondatrice confirme : « L'idée, c'est d'impulser l'envie de se réapproprier son chez-soi en redécouvrant ses objets. »

### UNE RENCONTRE ET DES IDÉES

Au côté d'Alice Douchet, rencontrée en marge du programme IncubArtois (qui offre un accompagnement sur le territoire à tous les citoyens souhaitant initier un projet en réponse à des préoccupations sociales, solidaires et environnementales exprimées



© Yannick Cadart

par la population et aux politiques d'aménagement du territoire de la CUA, ndlr), l'entrepreneuse fourmille d'idées, gardant toujours à l'esprit la vocation sociale du lieu qu'elle a créé. « L'échange et le partage sont au cœur de l'atelier », souligne-t-elle.

### FAIRE AVEC L'EXISTANT

Récemment, l'atelier Apostille a noué un partenariat avec le SMAV. « Nous voulons valoriser les recycleries du territoire, qui sont des pépites. Ces lieux mériteraient d'être davantage connus et explorés. Et par tout le monde, quelle que soit la catégorie socio-professionnelle à laquelle on appartient. » Une initiative en parfait accord avec l'ADN de l'atelier Apostille : faire avec l'existant plutôt que de surconsommer. Et si habiller son espace de façon plus responsable avait toutes les vertus ? Aurélie Petit en est intimement persuadée : « On peut faire du beau, et même du tendance, avec des objets qui ont déjà connu une première vie. »

// ATELIER APOSTILLE  
8, rue de la Chaussy à Monchy-le-Preux  
Tél. : 06 82 33 70 75  
contact@apostille-arras.fr  
Instagram : @atelierapostillearras

RENDEZ-VOUS

# LA SÉLECTION DES ÉVÉNEMENTS

*Printemps-été 2025*



QUE VOUS SOYEZ AMATEURS DE FESTIVALS, DE BRADERIES, D'AMBIANCES VILLAGEOISES, DE COMPÉTITIONS SPORTIVES, DE RECONSTITUTIONS HISTORIQUES, DE FÊTES GASTRONOMIQUES, DE DÉAMBULATIONS FÉRIQUES... VOUS SEREZ COMBLÉS PAR LE CALENDRIERS DES ÉVÉNEMENTS DE L'ÉTÉ DU PAYS D'ARTOIS.

**44** PATRICK CLAUSSE, GUIDE VILLAGEOIS À THÉLUS

**45** L'AGENDA DES VILLAGES PATRIMOINE®

**46** LE PRINTEMPS DE L'ART DÉCO

**48** LA TRANSHUMANCE À NŒUX-LES-AUXI

**49** DIDOUDA ARRAS FESTIVAL

**50** LE GREEN WAY FESTIVAL

**51** LE MAIN SQUARE FESTIVAL

**52** LE TOUR DE FRANCE (2<sup>ÈME</sup> ÉTAPE)

**53** RENDEZ-VOUS AU DONJON DE BOURS

**54** LES FÊTES D'ARRAS

**55** VAUBAN À LA CITADELLE

**56** LE CHAMP DES POSSIBLES [EXPOSITION]

CALENDRIER 2025 DE L'HIPPODROME D'ARRAS

**57** BIÈRES EN SCÈNE

ROCK'IN BOURLON

**58** LE FESTIVAL DES BREBIS GALEUSES

LES INOUÏES

**59** LE SLB FEST

LES NUITS DES BASSINS

**60** L'AGENDA EN BREF



*Le Main Square Festival*, rendez-vous incontournable de la scène musicale estivale au Nord de Paris, revient du 4 au 6 juillet 2025 dans le cadre somptueux de la Citadelle d'Arras (inscrite sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO). © Jérôme Pouille

# ÉVÈNEMENTS

« *Le patrimoine est un être qui parle.* »

## PATRICK CLAUSSE, GUIDE VILLAGEOIS À THÉLUS



**AUSSI BAVARD QUE CURIEUX, PATRICK CLAUSSE EST L'ARCHÉTYPE DU GUIDE VILLAGEOIS TOUT-TERRAIN.** ÇA TOMBE BIEN CAR SON VILLAGE PATRIMOINE® DE THÉLUS EST TOUT SAUF UNE PLAINE SANS RELIEF. ET POUR ALLER AU BOUT DE LA DÉCOUVERTE, IL FAUT ALLER AU-DELÀ DES SENTIERS BATTUS.

EN

**"HERITAGE IS A BEING THAT SPEAKS"  
PATRICK CLAUSSE,  
VILLAGE GUIDE IN  
THÉLUS**

As talkative as he is curious, Patrick Clause is the archetypal all-terrain village guide. And that's just as well, because his Village Patrimoine® in Thélus is anything but a flat plain. And to really get to grips with it, you have to go off the beaten track.

Pour Patrick Clause, les problèmes sont faits pour être résolus. « *Je suis un éternel optimiste* », lâche-t-il, histoire de chasser les esprits grognons. Son esprit à lui est cartésien. L'ancien technicien automobile ne se démonte donc pas quand il entreprend de retaper les deux vitraux de la sacristie de l'église Saint-Ranulphe. « *Ils étaient vraiment dans un triste état* », se souvient Patrick. Aux grands maux les grands remèdes. Pour son Noël 2018, le maître ès bidouille se paye un stage auprès du maître-verrier David Pollet. « *Mon penchant pour le patrimoine de Thélus doit venir de là.* » Éventrée puis rasée pendant la Première Guerre mondiale, reconstruite dans l'entre-deux-guerres, l'église est maintenant devenue le centre des visites. « *Regardez, on se demande comment tient le clocher* », souligne notre guide villageois en glissant l'index sur un précieux fascicule édité par

l'association Thélus Terre d'Histoire à l'occasion du centenaire de la Grande Guerre. Passionné par l'histoire de son village d'adoption – Patrick a passé son enfance à Poulangy, bourgade de Haute-Marne – il a participé au dossier de candidature de Thélus pour être labélisé Village Patrimoine®. Le Monument des artilleurs canadiens au Vert-Tilleul, le Zivy Crater, les vestiges du Moulin rouge découverts en 2015, « *ce sont des lieux emblématiques disséminés, mais qui forment un parcours cohérent d'une richesse insoupçonnée par la plupart des gens.* » Grâce à Patrick, nous allons combler nos lacunes.

// LES HALTES EN 1 H 30 DE VISITE À THÉLUS :

- l'église Saint-Ranulphe
- le Monument des artilleurs canadiens
- le Zivy crater (RD 49)
- le Moulin rouge

## AGENDA DES VILLAGES PATRIMOINE®

**PALLUEL // 26 et 27 avril**

### L'ÉCOLE D'HIER À AUJOURD'HUI

Visite guidée du village. Jeux traditionnels. Exposition à la salle des fêtes sur le thème de l'école. Concert à l'église le samedi (à 18h). Restauration sur place.

**RDV** : Place de l'Église  
Samedi à partir de 14 h  
dimanche de 10 h à 18 h

**BOURS // Ven 9 mai**

### LES BOURS SIX CÔTES

Trail nature, course à pied et marche nordique. 3 Parcours de 7km, 15km et 28km.

**RDV** : Place de l'Église  
Départs à partir de 9H30  
Informations et réservation sur :  
[www.lesboursixcotes.fr](http://www.lesboursixcotes.fr)

**NŒUX-LES-AUXI // Sam 10 mai**

### LA TRANSHUMANCE

Randonnée (8km), transhumance, marché des producteurs, pique-nique, jeu de piste « Nature Patrimoine » et animations .

**RDV** : Salle Polyvalente  
de 8h30 à 17h, Gratuit

**ROCQUIGNY // Sam 17 mai**

### CAMP US ARMY

Exposition de véhicules militaires américain de la libération.

**RDV** : Place de l'Église, de 12h à 18h  
Buvette et restauration sur place  
**Tarif** : exposition gratuite / Baptêmes de véhicules militaires 2€  
**Renseignements** : 07 49 20 80 97

**VITZ-SUR-AUTHIE // Sam 17 mai**

### VISITE DES TROIS MOULINS SUR L'AUTHIE

Découverte du fonctionnement d'une turbine, restauration d'une roue Sagebien. Devenez incollable sur les moulins.

**RDV** : parking de la Mairie, hameau de Villeroy à 15h (durée 1h 30)  
Un goûter sera offert après la visite  
Gratuit

**ARLEUX-EN-GOHELLE // Dim 18 mai**

### DÉCOUVR'ARLEUX

Circuit de découverte autour d'énigmes, de devinettes posées par les «Pères Fouras» d'Arleux en Gohelle et pour en savoir plus sur l'histoire de la commune et de son patrimoine.

**RDV** : Mairie à 9h et 14h  
sur Inscription : [mairie@arleuxengohelle.fr](mailto:mairie@arleuxengohelle.fr)  
Gratuit

**MONT-SAINT-ÉLOI // 24 et 25 mai**

### IL ÉTAIT UNE FOIS, LE 4<sup>ÈME</sup> RÉGIMENT DE DRAGONS PORTÉS

Reconstitution des combats de Mai 1940 sur le territoire de Mont-Saint-Éloi. Des centaines de figurants, exposants, seront présents.

**RDV** : au pied des Tours de l'abbaye  
Animations toute la journée  
Gratuit

**SAUDEMONT // Sam 14 juin**

### BIÈRES EN SCÈNE

Une dizaine de brasseurs locaux viendront présenter et proposeront des dégustations de leur production artisanale. Stand de producteurs, dégustation de cervoise, vente de miel et d'hydromel, crêpes. Confiserie et barbe à papa.

Animation gonflable pour les enfants  
**Tarifs** : 6€ pour 3 dégustations & 1 ecocup  
2€ par dégustation supplémentaire  
**16h30** : Concert gratuit "21shots"

**20h** : Concert gratuit sous chapiteau  
"Michel 'n Co"

Petite restauration et buvette sur place, midi et soir

**Horaires** : de 12h à 20h

**RDV** : place du village

**MONCHY-LE-PREUX // Ven 20 juin**

### FEUX DE LA SAINT-JEAN

**À partir de 20h** : Barbecue

**À partir de 22h30** : Feux de la Saint Jean

**RDV** : stade du village

**// Sam 21 juin**

### CIRCUIT PÉDESTRE

Découverte des activités agricoles, des différentes cultures et exploitations avec commentaires et explications des cultivateurs sur leurs cultures (Betterave, lin ...)

**À partir de 12h** : Exposition sur les cultures

**RDV** : Mairie à partir de 10h (Durée : 2h)  
Gratuit

**BUIRE-AU-BOIS // Sam 21 et dim 22 juin**

### CONCERT SUR LES TRACES D'IVOR GURNEY

Jeune soldat anglais mobilisé pendant la Première Guerre mondiale, Ivor Gurbey, est envoyé à Buire pour se soigner puis s'entraîner au tir. Il est noctambule, poète et compositeur. Ce concert de faire connaître son œuvre (en anglais)

**RDV** : Église de Buire-au-bois  
Samedi 21 juin à 21h  
Dimanche 22 juin à 15h  
Gratuit



La transhumance à Nœux-les-Auxi © OTPA

**CROISILLES // Dim 22 juin**

### LA GRANDE VADROUILLE CROISILLIENNE UNE HISTOIRE

(PRESQUE) VRAIE!

Balade singulière en compagnie de deux comédiens à la découverte de Croisilles avec un tout autre regard.

**RDV** : Halle couverte, Grand'Place  
Départs à 15h, et 17h (Durée : 1h)  
Réservation jusqu'au 21 juin 2025 sur HelloAsso (Croisilles Histoire et Nature)  
Places limitées.

**Informations** :  
[asso.croisilleshistoirenature@gmail.com](mailto:asso.croisilleshistoirenature@gmail.com)

**HABARCQ // Lun 14 juillet**

### VISITES GUIDÉES

**15h** : Visite guidée du village

**14h à 18h** : Visite guidée de ses carrières

**SIRACOURT // Du 18 au 20 Juillet**

### SIRACOURT EN FÊTE

**ÉTERPIGNY // Sam 19 juillet**

### EXPOSITION ET JEU DE PISTE

Exposition sur les archives et les cartes postales d'Eterpigny et autres Village Patrimoine® alentour. Jeu de piste et mini jeux.

**RDV** : Place Michel de Warengien à 15h (Durée 2h) Gratuit

**HERMAVILLE // Dim 3 août**

### HERMALAND- TREASURE

Chasse au trésor de pirates

**CONCHY-SUR-CANCHE // Sam 30 août**

### VILLAGE LABELLISÉ 4 FLEURS

Histoire du fleurissement de la commune, balade botanique sur le parcours du village patrimoine avec quelques petits conseils de plantations et quelques noms de végétaux à retenir pour planter chez soi.

**RDV** : devant la scierie à 10h (Durée : 1h30)

Inscriptions auprès de la mairie  
03 21 47 98 12 ou auprès des bureaux d'information touristique de St Pol-sur Ternoise, Arras ou Bapaume  
Gratuit

## ÉVÉNEMENTS

DU 4 AVRIL AU 1<sup>ER</sup> JUIN

# L'ART DÉCO FÊTE SES 100 ANS

Visites, expositions et animations pour célébrer un siècle de style

EN

FROM 4<sup>TH</sup> APRIL TO 1<sup>ST</sup> JUNE ART DECO CELEBRATES ITS 100<sup>TH</sup> ANNIVERSARY VISITS, EXHIBITIONS AND EVENTS TO CELEBRATE A CENTURY OF STYLE

A century ago, the Artois region began its great Reconstruction following the First World War. Balancing resilience with creativity, the devastated towns and villages rose from the ashes with a sense of elegance: while some buildings were rebuilt exactly as they had been, others were constructed using bold new designs, illustrating the vibrancy of the Art Deco style. As part of Art Deco spring, Arras Pays d'Artois is putting on a varied programme of events to help you (re)discover these gems.



Détails d'architecture d'inspiration Art déco, datant de la Grande Reconstruction, en Pays d'Artois © Denis Cordonnier

IL Y A UN SIÈCLE, LE PAYS D'ARTOIS ENTAMAIT SA GRANDE RECONSTRUCTION, À L'ISSUE DE LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE. ENTRE RÉSILIENCE ET CRÉATIVITÉ, LES VILLES ET VILLAGES DÉVASTÉS ONT SU RENAÎTRE AVEC ÉLÉGANCE : TANDIS QUE CERTAINS ÉDIFICES ÉTAIENT RECONSTRUITS À L'IDENTIQUE, D'AUTRES ONT VU LE JOUR SOUS DES FORMES AUDACIEUSES, ILLUSTRANT L'EFFERVESCENCE DU STYLE ART DÉCO. DANS LE CADRE DU **PRINTEMPS DE L'ART DÉCO**, ARRAS PAYS D'ARTOIS VOUS PROPOSE UN PROGRAMME D'ANIMATIONS VARIÉ, POUR (RE)DÉCOUVRIR CES JOYAUX.

### BIENVILLERS-AU-BOIS

5 AVRIL 2025

## LA PASSÉ AU PRÉSENT

Balade au cœur de Bienwillers-au-Bois, aux portes du front, où se mêlent passé et présent.

// BIENVILLERS-AU-BOIS

Rendez-vous place de la Mairie, à 15h (durée 1h30)

Tarif si réservation en ligne : 4,33€  
gratuit -16 ans ; billet sur place : 5€  
[billetweb.fr/pro/ccca](http://billetweb.fr/pro/ccca)

### ARRAS

LES DIMANCHES 6 AVRIL ET 25 MAI

## YOGA GOURMAND AU CŒUR DE L'ART DÉCO

Ressourcez-vous lors d'une séance de yoga au cœur de la salle des mariages de l'Hôtel de Ville d'Arras. Entourés d'un décor signé Gustave Louis Jaulmes, vivez un moment hors du temps, suivi et ponctué d'un brunch.

// ARRAS

Rendez-vous à 9h30,  
à l'Office de Tourisme d'Arras Pays d'Artois,  
Hôtel de Ville, Place des Héros (durée : 2h)  
Tarif unique : 45,00€ - Nombre de places limité  
[arraspaysdartois.com/acheter/](http://arraspaysdartois.com/acheter/)

### ARRAS

LES SAMEDIS 5 AVRIL ET 17 MAI

## FAIS TES BIJOUX ART DÉCO

Caroline Leroy vous propose de réaliser votre propre bijou Art déco. Vous choisissez votre bijou, les couleurs et les matériaux, tout en apprenant les techniques de montage et de création.  
En partenariat avec *Folle de Bijoux*.

// ARRAS

Rendez-vous à 14h30,  
à l'Office de Tourisme d'Arras Pays d'Artois,  
Hôtel de Ville, Place des Héros (durée : 2h)  
Tarif : 24€ (à partir de 8 ans)  
[arraspaysdartois.com/acheter/](http://arraspaysdartois.com/acheter/)

## ÉVÉNEMENTS

### ARRAS

LES DIMANCHES 6 AVRIL ET 25 MAI

## EN LIVE ! MUSIQUE ET ART DÉCO À L'HÔTEL DE VILLE

Suivez le guide au rythme des interventions musicales du groupe *The Hululers*, un duo acoustique *Blues and Roots*, et immergez-vous dans l'atmosphère de l'architecture de l'Hôtel de Ville et l'ambiance des années folles.

En partenariat avec *The Hululers*.

// ARRAS

Rendez-vous à 14h30 ou 16h30, à l'Office de Tourisme d'Arras Pays d'Artois, Hôtel de Ville, Place des Héros (durée : 1h15)  
Tarif : 12€ ; tarif réduit : 7,80€  
[arraspaysdartois.com/acheter/](http://arraspaysdartois.com/acheter/)

### ARRAS

DU 13 AVRIL AU 18 MAI (DIMANCHES)

## UNE HEURE AU CŒUR DE L'ART DÉCO

Après avoir exploré les salles prestigieuses de l'Hôtel de Ville, partez à la découverte des façades Art déco en déambulant dans les rues.

// ARRAS

Rendez-vous chaque dimanche à 15h, à l'Office de Tourisme d'Arras Pays d'Artois, Hôtel de Ville, Place des Héros (durée : 1h)  
Tarif : 8€ ; tarif réduit : 5,20€  
[arraspaysdartois.com/acheter/](http://arraspaysdartois.com/acheter/)

### ARRAS, LENS-LIÉVIN

DU JEUDI 24 AU SAMEDI 26 AVRIL

## L'ART DÉCO DANS LES TERRITOIRES DÉVASTÉS (COLLOQUE INTERNATIONAL)

Organisé par Jérémie Cerman (Université d'Artois), Florence Hachez-Leroy (Université d'Artois) et Simon Texier (Université de Picardie), ce colloque mettra l'accent sur le décor au temps de la première Reconstruction. Styles, matériaux et artistes de cette riche période seront mis à l'honneur par de nombreuses interventions de spécialistes.

Jeudi 24 avril : Faculté Jean Perrin, à Lens

Vendredi 25 avril : Hôtel de ville, à Arras

Samedi 26 avril : Université d'Artois, Amphi Sys, à Arras  
Gratuit sur réservation

[www.evenements.univ-artois.fr](http://www.evenements.univ-artois.fr)



© Denis Cordonnier

### ARRAS

SAMEDI 26 AVRIL

## QUAND L'ART DÉCO S'INVITE À LA CATHÉDRALE

Une heure pour explorer la cathédrale d'Arras : un savant mélange entre reconstruction à l'identique et touche de modernité Art déco, appliqué à son mobilier ainsi qu'à l'art religieux..

// ARRAS

Rendez-vous à 14h30 ou 16h, à la cathédrale d'Arras, rue Albert-1er-de-Belgique (durée : 1h)  
Tarif : 8€ ; tarif réduit : 5,20€  
[arraspaysdartois.com/acheter/](http://arraspaysdartois.com/acheter/)

### ROCQUIGNY

SAMEDI 3 MAI

## UN TRÉSOR ART DÉCO : L'ÉGLISE DE ROCQUIGNY

L'église Notre-Dame de Rocquigny est l'une des églises les plus originales de la Reconstruction. Son plan, le choix des matériaux et l'ornementation en font un bel exemple d'architecture religieuse des années 1920.

// ROCQUIGNY

Rendez-vous à 10h30, Parvis de l'église Notre-Dame (durée : 1h)  
Tarif : 8€ ; tarif réduit : 5,20€  
[arraspaysdartois.com/acheter/](http://arraspaysdartois.com/acheter/)

### FEUCHY

SAMEDI 3 MAI

## L'ÉGLISE DE FEUCHY

L'église Saint-Vaast de Feuchy, conçue par Louis-Marie Cordonnier en 1913, voit son chantier interrompu par la Première Guerre mondiale. L'édifice deviendra après-guerre, l'un des plus beaux exemples de l'architecture de Cordonnier dans le Nord et le Pas-de-Calais.

// FEUCHY

Rendez-vous à 11h, 4 place de l'Église (durée : 1h)  
Tarif : 8€ ; tarif réduit : 5,20€  
[www.arraspaysdartois.com/acheter/](http://www.arraspaysdartois.com/acheter/)

### VAULX-VRAUCOURT

SAMEDI 10 MAI

## LES ÉGLISES DE VAULX-VRAUCOURT

Deux visions de la Reconstruction : l'une à l'identique pour l'église Saint-Martin de style néogothique, et l'autre Art déco avec ses formes géométriques pour l'église Saint-Omer.

// VAULX-VRAUCOURT

Rendez-vous à 10h30, Eglise Saint-Martin, rue de l'Eglise (durée : 1h30)  
Tarif : 9,50€ ; tarif réduit : 6,20€  
[arraspaysdartois.com/acheter/](http://arraspaysdartois.com/acheter/)

### SAUCHY-LESTRÉE ET SAUCHY-CAUCHY

SAMEDI 17 MAI

## LES ÉGLISES DE SAUCHY-LESTRÉE ET DE SAUCHY-CAUCHY

Deux églises construites par des architectes de renom, présentant des éléments décoratifs d'exception comme une verrière de Jean Gaudin ou encore un chemin de croix réalisé par René Lalique.

// SAUCHY-LESTRÉE

Rendez-vous à 10h30, rue Nagot

// SAUCHY-CAUCHY

Rendez-vous à 11h15, rue du Calvaire

(durée : 1h30)

Tarif : 9,50€ ; tarif réduit : 6,20€  
[arraspaysdartois.com/acheter/](http://arraspaysdartois.com/acheter/)

### NEUVILLE-SAINT-VAAST

SAMEDI 24 MAI

## L'ÉPOPÉE DE LA RECONSTRUCTION DE NEUVILLE-SAINT-VAAST, AVEC ERNEST PETIT

Accompagnés d'Ernest Petit, mécène philanthrope, incarné par un comédien\*, et d'un guide-conférencier, laissez-vous guider le temps d'une visite à deux voix, et découvrez les monuments emblématiques de la commune : l'église, la Croix du Souvenir ou encore la Cité des Mutilés.

\*En partenariat avec *Atome Théâtre*.

// NEUVILLE-SAINT-VAAST

Rendez-vous à 15h, à la mairie,

rue du Canada (durée : 1h15)

Tarif : 12€ ; tarif réduit : 7,80€  
[arraspaysdartois.com/acheter/](http://arraspaysdartois.com/acheter/)



© L. Caron

SAMEDI 10 MAI

# TRANSHUMANCE DE NŒUX-LES-AUXI

*Vingtième édition !*

DEPUIS 20 ANS, CE RENDEZ-VOUS AUTHENTIQUE ET FESTIF RASSEMBLE, DANS LE TERNOIS, PETITS ET GRANDS AUTOUR D'UN ÉVÈNEMENT UNIQUE, PORTÉ PAR LA COMMUNE, LE CONSERVATOIRE D'ESPACES NATURELS DES HAUTS-DE-FRANCE, ET LE CPIE DES VALLÉES DE L'AUTHIE ET DE LA CANCHE.

## UNE IMMERSION DANS LE PATRIMOINE ET LA NATURE

La fête commence dès le samedi 10 mai en matinée avec une randonnée pédestre, au départ du café *La Source*, qui vous dévoilera les trésors de ce Village Patrimoine®. Les Auxilois vous guideront à travers les paysages pittoresques de leur commune. À 11h, le moment tant attendu : le troupeau entre en scène ! Sous la bienveillante conduite de M. Daniel Melin, maire de Noeux-les-Auxi, chèvres, moutons, habitants et enfants déambulent joyeusement dans les rues, direction leur havre estival de verdure.

## DES ANIMATIONS POUR TOUS, DANS UN CADRE BUCOLIQUE

Après une promenade conviviale de 1,5 km, le village s'anime autour de la présence de

EN

NOEUX-LES-AUXI'S  
TRANSHUMANCE  
CELEBRATES  
ITS TWENTIETH  
EDITION!

For 20 years now, this authentic, festive gathering in the Ternois Region has brought together young and old alike to enjoy a unique event supported by the local authorities, the Conservatoire d'Espaces Naturels des Hauts-de-france and the CPIE (Permanent Environmental Initiative Centre) Vallées de l'Authie et de la Canche.

producteurs locaux, d'ateliers nature et d'un pique-nique champêtre. Dans ce cadre enchanteur, le Conservatoire d'Espaces Naturels vous racontera l'histoire fascinante des moutons et des chèvres, véritables gardiens de ce lieu préservé. C'est une journée idéale pour se ressourcer, s'amuser en famille et se reconnecter à la nature !

Rejoignez-nous pour cette expérience inoubliable, où traditions, rencontres et découvertes s'entremêlent pour célébrer la nature dans toute sa splendeur !

### // PROGRAMME DE LA JOURNÉE :

- 8h30 – 10h : Randonnée pédestre (7km)
- 11h : Départ de la transhumance
- 12h30 : Verre de l'amitié et pique-nique convivial
- 13h30 : Animations et ateliers



Barcella © J-P Trotier

## ÉVÉNEMENTS



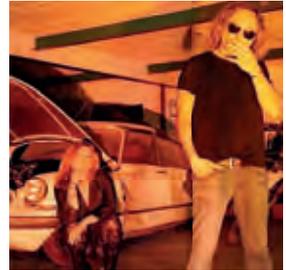
Baraque à swing © Gildas Lepetit-Castel



Yoanna © Lucie Locqueneux



Antoine Henaut © Mara De Sario



Garçonne © Plan

DU 18 AU 22 JUIN

# LE DIDOUDA ARRAS FESTIVAL

*fête ses 20 ans !*

DEPUIS DEUX DÉCENNIES, ARRAS SE TRANSFORME CHAQUE DÉBUT D'ÉTÉ EN UN CARREFOUR BOUILLONNANT DE MUSIQUES, DE RIRES ET D'ÉMOTIONS. **POUR CETTE 20<sup>ÈME</sup> ÉDITION, LE DIDOUDA ARRAS FESTIVAL PROMET UNE PROGRAMMATION AUSSI FESTIVE QU'ÉCLECTIQUE**, DANS LE CADRE ENCHANTEUR DU QUARTIER DES ARTS. RENDEZ-VOUS DU 18 AU 22 JUIN POUR CÉLÉBRER CET ANNIVERSAIRE INOUBLIABLE !

EN

THE DIDOUDA ARRAS FESTIVAL CELEBRATES ITS 20<sup>TH</sup> ANNIVERSARY!

For two decades now, at the start of each summer, Arras has transformed into a bubbling melting pot of music, laughter and emotion. For its 20<sup>th</sup> edition, the Didouda Arras Festival promises a programme as celebratory as it is eclectic, all taking place in the enchanting setting of the arts district. Join us from 18<sup>th</sup> to 22<sup>nd</sup> June to celebrate this unforgettable anniversary!

// DIDOUDA ARRAS FESTIVAL

Tous les spectacles à l'Hôtel de Guînes et sur la Place du Théâtre sont gratuits.

Programme complet : [didouda.net](http://didouda.net)

### 18 JUIN : UNE OUVERTURE PLEINE DE FANTAISIE ET D'ÉNERGIE

La fête débute avec le *Duo Tapella* au Pont de Singe. Un spectacle burlesque et engagé pour petits et grands qui promet des éclats de rires et des réflexions inattendues. Puis, direction la Place du Théâtre pour swinguer avec *Baraque à Swing* avant que *Lénine Renaud* ne prenne possession du somptueux théâtre à l'italienne.

### 19 JUIN : L'ÉMOTION AU RENDEZ-VOUS

Le piano à bretelles de *Yoanna* résonne dans la cour de l'Hôtel de Guînes, tandis que l'humour mordant de *Frédéric Fromet* enflamme la scène du Pont de Singe.

### 20 JUIN : DES SONORITÉS MODERNES QUI ENCHANTEMENT

Le rap et la pop électro colorée de *Hyl* investissent les pavés de l'Hôtel de Guînes. La soirée s'achève dans un tourbillon d'émotions avec *Barcella*, artiste incontournable de la scène française.

### 21 JUIN : LA MUSIQUE EN MAJESTÉ

Le jour de la Fête de la Musique est l'occasion de vibrer aux rythmes de concerts variés. Le "marché qui chante" fait participer le public dans une ambiance conviviale au pied du beffroi, en matinée. *Garçonne*, *Arbas*, *Antoine Hénaud*, la chorale *Polysong* et le *Tram des Balkans* s'enchaînent pour offrir une soirée dansante inoubliable.

### LA BOÎTE À CHANSONS : L'AUDACE AU RENDEZ-VOUS

Chaque jour, l'Hôtel de Guînes propose une scène ouverte à ceux qui osent pousser la chansonnette. Une parenthèse enchantée qui met en lumière les talents cachés du public.

### UNE BOUTIQUE VINTAGE POUR LES NOSTALGIQUES

La Ressourcerie Air s'invite au festival avec une boutique où meubles, objets déco et vinyles de seconde main raviront les amateurs de chine et d'authenticité.

ÉVÉNEMENTS



© Thierry Lorthoir

SAMEDI 28 ET DIMANCHE 29 JUIN

## GREEN WAY FESTIVAL

C'EST À DEUX PAS D'ARRAS, DANS LE VILLAGE BUCOLIQUE DE MONT-SAINT-ÉLOI QU'AURA LIEU **LA TROISIÈME ÉDITION DU GREEN WAY FESTIVAL**. POUR CETTE ÉDITION LE FESTIVAL VOIT ENCORE PLUS GRAND : **DEUX JOURS DE FESTIVAL**, UN FORMAT PLUS EXCLUSIF POUR UNE EXPERIENCE REPENSÉE.

La seconde édition avait été marquée par la venue du *DJ Martin Solveig*, le festival s'attend à remporter encore un beau succès les 28 et 29 juin prochains, dans le village de Mont-Saint-Éloi labellisé Village Patrimoine®.

### 7 000 FESTIVALIERS EN 2024

L'année dernière, la programmation n'a pas déçu ! En guest-star, Mont-Saint-Éloi a accueilli le *DJ Martin Solveig* dont la renommée n'est plus à faire. *Klingande*, *Upsilon*, *Mr Belt & Wezol*, *Siks*, *Umbree*, *Adrian Verd* ont eux aussi mis le feu et fait danser les milliers de festivaliers. Les DJs vous donnent rendez-vous sur le dancefloor pour une expérience que vous n'êtes pas prêts d'oublier et 10h30 de musique non-stop pour cette nouvelle édition.

### UN FORMAT PLUS EXCLUSIF

Cette année, le festival se déroulera sur deux jours. La line-up se dévoile petit à



© Thierry Lorthoir

petit pour la troisième édition, retrouvez : *Fall & Wad*, *Bakermat*, *Tomy Romera*... Pour vous détendre (encore plus) profitez des hamacs, balançoires, zones ombragées, fontaines d'eau fraîche ou faites vous masser, food-truck et zone VIP !



// GREEN WAY FESTIVAL  
Les 28 et 29 juin 2025.  
Infos et billetterie en ligne sur  
[www.greenwayfestival.com](http://www.greenwayfestival.com)

EN

### GREEN WAY FESTIVAL

The third edition of the Green way Festival will be taking place right on Arras' doorstep, in the rural village of Mont-Saint-Éloi. This edition of the festival is set to be even bigger: a two-day festival, a more exclusive format for a revamped experience.

## ÉVÉNEMENTS



Bigflo & Oli © Odiouxboby



Julien Doré © Yann Orhan



Mika © Royal Gilbert



Gracie Abrams © Abby Waisler



Marcel et son Orchestre © Simon Gosselin

DU 4 AU 6 JUILLET

# LE MAIN SQUARE FESTIVAL

DU 4 AU 6 JUILLET, LE MAIN SQUARE FESTIVAL REVIENT POUR UN WEEK-END DE CONCERTS, D'ÉMOTIONS ET D'EXPÉRIENCES INOUBLIABLES AU CŒUR DE LA CITADELLE D'ARRAS.

EN

### THE MAIN SQUARE FESTIVAL

From 4<sup>th</sup> to 6<sup>th</sup> July, the Main Square Festival returns for a weekend of concerts, emotions and unforgettable experiences at the heart of the citadelle d'Arras.

Depuis ses débuts en 2004 sur la Grand'Place, le Main Square Festival s'est imposé comme un rendez-vous incontournable pour les amateurs de musique, ses trois scènes attirant des festivaliers de tous les coins de France et au-delà.

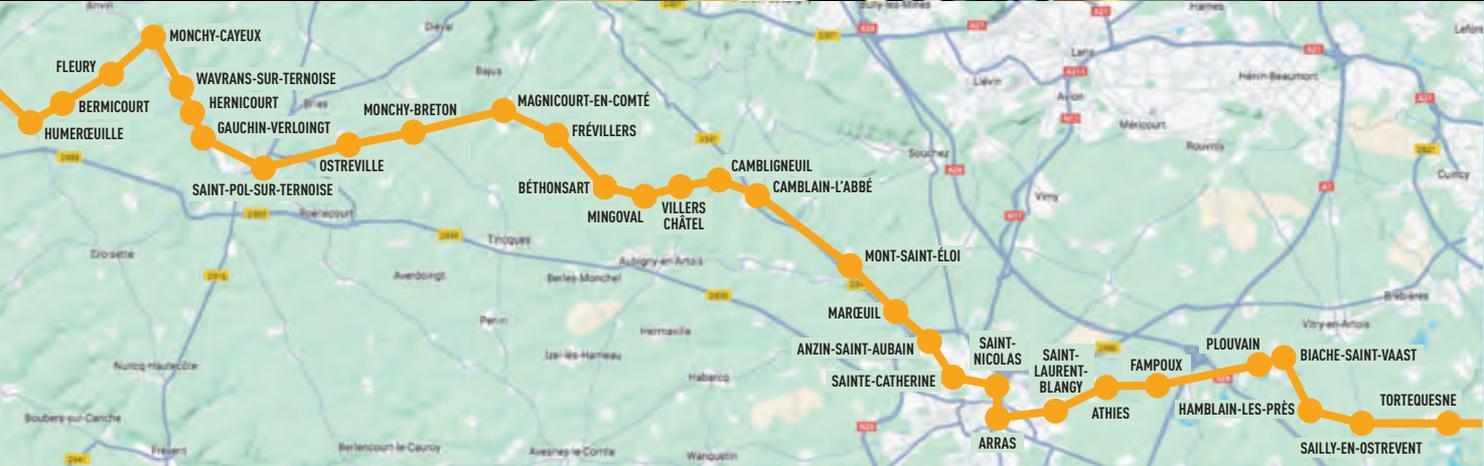
### UNE PROGRAMMATION VARIÉE

Cette année encore, la programmation entremêle pop-rock, rap, house, électro... pour le plus grand bonheur des futurs festivaliers. Retrouvez *DJ Snake*, *Martin Garrix*, la chanteuse *Gracie Abrams*, le duo incontournable *Bigflo et Oli*, *Clara Luciani*, *Julien Doré* ou encore *Mika*. Il y en a pour tous les goûts !

### LA CITADELLE, UN CADRE EXCEPTIONNEL

Le Main Square Festival, c'est aussi une ambiance indescriptible dans un lieu magique construit au XVII<sup>e</sup> siècle et inscrit sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Si à l'époque elle est surnommée la "Belle Inutile" car jamais assiégée, de nos jours, la Citadelle est devenue un lieu de fête incontournable début juillet pour les milliers de festivaliers prêts à danser devant les différentes scènes du Main Square Festival.

// MAIN SQUARE FESTIVAL 2025  
Infos et billetterie en ligne sur [mainsquarefestival.fr](https://mainsquarefestival.fr)



DIMANCHE 6 JUILLET

# LE TOUR DE FRANCE TRAVERSERA LE PAYS D'ARTOIS D'EST EN OUEST

EN

THE TOUR DE FRANCE WILL CROSS THE ARTOIS REGION FROM EAST TO WEST

A large part of the 2<sup>nd</sup> stage of the 2025 Tour de France, 212 kilometres long and running from Lauwin-Planque (Nord) to Boulogne-sur-Mer (Pas-de-Calais), will take place in the Artois Region, passing through no less than 30 communes from Ostrevent to Ternois. Not to be missed.

LA 2<sup>ÈME</sup> ÉTAPE DU TOUR DE FRANCE 2025, LONGUE DE 212 KILOMÈTRES, ENTRE LAUWIN-PLANQUE (NORD) ET BOULOGNE-SUR-MER (PAS-DE-CALAIS), **SE DÉROULERA EN GRANDE PARTIE EN PAYS D'ARTOIS**, TRAVERSANT PAS MOINS DE 30 COMMUNES DE L'OSTREVENT AU TERNOIS. IMMANQUABLE.

Diffusé par plus de 80 chaînes dans près de 200 pays, c'est l'événement sportif annuel le plus regardé à la télévision (3,5 milliards de téléspectateurs dans le monde). Alors, quand on a la chance de pouvoir quitter son canapé pour assister au spectacle "en vrai", on n'hésite pas une seconde... sauf si

l'on préfère découvrir les monuments et les paysages les plus emblématiques du Pays d'Artois grâce aux prises vues aériennes de *France Télévision*. Gros dilemme, que l'on peut trancher en s'offrant une randonnée cyclo sur le tracé de cette deuxième étape (un autre jour).



© Ronald Piclin

## ÉVÉNEMENTS



© OTPA



© OTPA

## TOUTE L'ANNÉE

# LE DONJON DE BOURS

*Un trésor au milieu du village*



© OTPA

EN

ALL YEAR ROUND, THE BOURS DUNGEON: A TREASURE AT THE HEART OF THE VILLAGE

Right at the centre of the village of Bours, an architectural treasure has kept watch for over 650 years: the Bours Dungeon. This imposing, stately 14<sup>th</sup>-century tower, a listed historical monument, opens its doors all year round to those looking to learn about its history and heritage.

**AU CENTRE DU VILLAGE DE BOURS, UN TRÉSOR ARCHITECTURAL** VEILLE DEPUIS PLUS DE 650 ANS : **LE DONJON**. CETTE IMPOSANTE TOUR SEIGNEURIALE DU XIV<sup>E</sup> SIÈCLE, CLASSÉE MONUMENT HISTORIQUE, OUVRE SES PORTES TOUT AU LONG DE L'ANNÉE POUR FAIRE DÉCOUVRIR SON HISTOIRE ET SON PATRIMOINE.

### UNE MAISON FORTE CHARGÉE D'HISTOIRE

Souvent qualifié de château en raison de ses six tourelles en encorbellement, le donjon de Bours est en réalité une maison forte, symbole du pouvoir d'un seigneur local. Son histoire est marquée par les tumultes du temps : épargné par la guerre de Cent Ans, il sera ravagé par deux incendies lors des conflits franco-espagnols du XVI<sup>e</sup> siècle, il a fait l'objet de plusieurs restaurations au fil des siècles. Son inscription à l'inventaire supplémentaire des Monuments Historiques a permis de le préserver et de lui redonner son éclat d'antan.

### UNE IMMERSION DANS LE PASSÉ

Depuis 2019, le site est ouvert au public. Une ancienne grange du XVIII<sup>e</sup> siècle restaurée accueille les visiteurs avant de les plonger dans une scénographie immersive

retraçant la vie seigneuriale du Moyen Âge. Les visites sont toujours guidées, offrant une expérience enrichissante et documentée. Au-delà des visites classiques, Arras pays d'Artois Tourisme organise tout au long de l'année de nombreuses animations : escape games, ateliers, reconstitutions historiques et visites thématiques adaptées aux familles et aux passionnés d'histoire.

### À NE PAS MANQUER :

Les 24 et 25 mai, une visite costumée intitulée *À la rencontre du Seigneur de Bours* promet un voyage hors du temps.

// DONJON DE BOURS  
29, rue de l'Église à BOURS  
Tél. : 03 66 32 24 03  
contactdonjon@arraspaysdartois.com  
Plus d'infos sur : arraspaysdartois.com

## ÉVÉNEMENTS



La Fête de l'Andouillette et Les Pucés à Bidasse : deux rendez-vous *vintage* incontournables des fêtes d'Arras © Denis Cordonnier

## Les Fêtes d'Arras

# 15 JOURS D'AMBIANCE ESTIVALE POUR PROLONGER LES VACANCES

JUDICIEUSEMENT PROGRAMMÉES FIN AOÛT - DÉBUT SEPTEMBRE, **LES FÊTES D'ARRAS SEMBLENT AVOIR ÉTÉ CONÇUES SPÉCIALEMENT POUR RÉCHAUFFER LES CŒURS JUSQU'À LA DERNIÈRE MINUTE AVANT "LA RENTRÉE"**.

CONCERT GÉANT, FEU D'ARTIFICE, BANQUET, BROCANTE, BRADERIE, AUTOS-TAMPONNEUSES, EXPLOITS SPORTIFS...

PAS DE CONCEPTS PRISE DE TÊTE, MAIS UN MOT D'ORDRE ASSUMÉ : **PLUS C'EST POPULAIRE MIEUX C'EST.**

QUELQUES TEMPS FORT À NE MANQUER SOUS AUCUN PRÉTEXTE.

EN

15 DAYS OF SUMMER FUN  
TO EXTEND YOUR  
HOLIDAYS

Judiciously scheduled for late August - early September, the Arras festivities seem to have been specially designed to warm hearts right up until the last minute before "back to school". Giant concert, fireworks, banquet, flea market, jumble sale, bumper cars, sporting feats... No heady concepts, but a clear message: the more popular the better. Some highlights not to be missed.

### LA FÊTE DES GRANDES PRAIRIES

15 août (AM), base de loisirs des Grandes Prairies

Elle ouvre le bal des festivités, avec pas moins de 25 000 spectateurs rassemblés dans un des plus beaux jardins publics de la ville, venus admirer les nouvelles stars de la scène musicale et profiter du traditionnel feu d'artifice du 15 août.

### LA FOIRE AUX MANÈGES

Du 22 août au 7 septembre,  
esplanade du Val de Scarpe

Avec une centaine d'attractions et toujours quelques nouveautés renversantes, c'est la plus grande fête foraine du Pas-de-Calais.

### LA FÊTE DE L'ANDOUILLETTE

30 et 31 août, sur les places

Nappes à carreaux sur les tables en terrasse pour un banquet XXL à ciel ouvert, fanfares et fanfarons,

confréries de bouche, parade des géants et même une *R'Andouillette* pour les marcheurs...

### LES PUCÉS À BIDASSE

24 août, sur les places et dans les rues adjacentes

Antiquaires, brocanteurs et particuliers : près de 500 exposants déballetent leurs collections *vintage* en plein de cœur de ville.

### LE SPORT AUSSI EST À LA FÊTE

Avec un *Critérium d'Arras* dans la grande tradition des courses cyclistes de fin de saison (20 août), des *Courses pédestres* attirant plus de 1500 compétiteurs (24 août) et une *Fête du Sport* pour s'essayer à une cinquantaine de disciplines (6 et 7 septembre), toutes les conditions sont réunies pour aborder la rentrée en forme et avec le sourire.

// À SUIVRE sur [www.arras.fr](http://www.arras.fr)

## ÉVÉNEMENTS



© Jean-Noël Huchez



© Jean-Marie Aumard



© Blandine Delabar



© Jean-Noël Huchez

# L'ŒUVRE DE VAUBAN

## *mise en scène à la Citadelle d'Arras*

UNE RECONSTITUTION HISTORIQUE **À LA RENCONTRE DE LOUIS XIV**  
S'EMPARER DE LA CITADELLE D'ARRAS DURANT 4 JOURS.

Rendez-vous les 21, 22, 23 et 24 août 2025 pour une expérience unique à la Citadelle d'Arras : la 3<sup>ème</sup> édition du spectacle Vauban orchestré par l'association Artois Culture Nature, présidée par Anne Delton-Lefebvre. Plus grandiose que jamais, cet événement plonge les spectateurs au cœur du XVII<sup>ème</sup> siècle grâce à des effets visuels impressionnants, une bande sonore originale signée Gilles Prevel interprétée en direct par un orchestre dirigé par Jean-Michel Ricquebourg.

Avec un scénario enrichi et de nouvelles scènes, Mickaël Boulé, metteur en scène, promet 90 minutes d'émotions. Les 150 bénévoles et 250 figurants, véritables piliers de cette aventure humaine, vous transportent dans l'atmosphère historique de l'époque de Vauban. Scènes de bataille, danseurs, chevaux et costumes d'époque

mettent en lumière le travail acharné de toute une équipe et vous plonge dans l'histoire de France.

### // TARIFS :

**17€ Adulte / 14€ Réduit** pour demandeur d'emploi, PMR, étudiant sur présentation d'un justificatif / **8€ Enfant / 45€ Famille** (2 adultes + 2 enfants).

**CARRÉ OR : 25€ Adulte / 14€ Enfant**

### // INFORMATIONS PRATIQUES :

**Restauration possible sous chapiteau**  
(sur réservation)

**Place d'Armes de la Citadelle d'Arras**

**Durée : 1h30**

Le jeudi 21 à 18h, vendredi 22, samedi 23 à 11h et à 18h et dimanche 24 août à 11h

Stationnement PMR

Tarif enfant jusqu'à 12 ans

**Billetterie :** artoisculturenature.fr

**Tél :** 06 80 68 61 65 - 03 21 51 29 61



© Jean-Marie Aumard

EN

THE WORK OF VAUBAN  
SHOWCASED AT THE  
CITADELLE D'ARRAS

A historical re-enactment  
where you can meet Louis XIV  
is taking over the Citadelle  
d'Arras for 4 days.

## ÉVÉNEMENTS



© LBDA

JUSQU'AU 15 JUIN À DAINVILLE

## EXPOSITION LE CHAMP DES POSSIBLES

L'IMPACT DE L'HOMME SUR LA NATURE EST PERCEPTIBLE DEPUIS LE NÉOLITHIQUE. SA RELATION AVEC LA NATURE S'EN EST TROUVÉE BOULEVERSEE À PARTIR DU MOMENT OÙ LA SÉDENTARISATION ET LA DOMESTICATION SE SONT IMPOSÉES.

Les paysages et sociétés de cette période charnière font aujourd'hui l'objet d'analyses. Les changements environnementaux actuels sont le résultat de milliers d'années d'évolution humaine, dont il est possible d'en apprendre davantage à la Maison de l'Archéologie du Pas-de-Calais. Une exposition poussant à la réflexion et permettant de comprendre notre présent tout en se tournant vers les meilleures solutions pour l'avenir.

// EXPOSITION LE CHAMP DES POSSIBLES

Maison de l'Archéologie, rue de Whitstable à Dainville  
[archeologie.pasdecalais.fr/Archeologie/Maison-de-l-Archeologie](http://archeologie.pasdecalais.fr/Archeologie/Maison-de-l-Archeologie)  
Tél. : 03 21 21 69 31

27 AVRIL, 9 ET 29 JUIN,  
24 AOÛT ET 5 OCTOBRE À ARRAS

## CALENDRIER 2025 DE L'HIPPODROME D'ARRAS

L'HIPPODROME D'ARRAS VOUS PROMET **UNE SAISON 2025 PLEINE D'ÉMOTIONS** AVEC DES RENDEZ-VOUS INCONTOURNABLES.

Après l'ouverture festive le 27 avril, le Prix de la Ville d'Arras et de la CUA illuminera le **lundi de Pentecôte, le 9 juin**. Le temps fort de la saison sera le **Trophée Vert, le 29 juin**, une étape majeure du circuit national sur piste en herbe. Associé au Prix Arras Pays d'Artois Tourisme, cet événement mêle excellence hippique et ambiance champêtre pour une journée inoubliable. **La Fête de l'Hippodrome, le 24 août**, avec la participation des Sonneurs de Cors de chasse de la FDC 62 et **la réunion de clôture, le 5 octobre**, viendront compléter ce programme exceptionnel.

// CALENDRIER 2025 DE L'HIPPODROME D'ARRAS  
114, avenue du l'hippodrome à Arras  
Plus d'informations : [hippodrome-arras.com](http://hippodrome-arras.com)



© Hippodrome d'Arras

## ÉVÉNEMENTS

### 14 JUIN À SAUDEMONT

## BIÈRES EN SCÈNE

LES MANIFESTATIONS ORGANISÉES DANS LE CADRE DES VILLAGES PATRIMOINE® METTENT LES SPÉCIALITÉS LOCALES À L'HONNEUR, ET LA BIÈRE N'EST PAS EN RESTE.

C'est à Saudemont, labellisé Village Patrimoine® qu'auront lieu des dégustations de bières locales, sur la place du village. « Bières en Scène » fêtera sa 4<sup>ème</sup> édition en 2025, l'occasion de découvrir le village de Saudemont lors d'un événement chaleureux, festif et gourmand. La culture brassicole continue son ascension et les adeptes du houblon consomment de plus en plus local, de quoi permettre à cet événement de briller un peu plus chaque année. Deux concerts viendront rythmer cette journée houblonnée.

// BIÈRES EN SCÈNE  
Place du Village à Saudemont  
Le 14 juin 2025  
À partir de 12h30

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.  
À consommer avec modération



© Mairie de Saudemont

### DU 27 AU 29 JUIN À BOURLON

## ROCK IN BOURLON

LE ROCK IN BOURLON REVIENT EN 2025 POUR FAIRE VIBRER LES AMATEURS DE MUSIQUE ALTERNATIVE ! CE FESTIVAL INCONTOURNABLE SE TIENDRA DU 27 AU 29 JUIN AU CŒUR DU CHARMANT VILLAGE DE BOURLON.

Fidèle à son esprit éclectique et indépendant, l'événement réunira des artistes de renommée internationale et des découvertes audacieuses, mêlant rock, punk, metal, stoner et sonorités psychédélices dans une ambiance conviviale et un cadre champêtre. Quelques noms sont déjà connus comme *Health*, *Early Moods* ou encore *Spaced*.



© Moland Fengkov



© Moland Fengkov

// ROCK IN BOURLON  
L'abreuvoir, rue de l'Abbaye à Bourlon  
Du 27 au 29 juin 2025  
Information et réservation : [rockinbourlon.com](http://rockinbourlon.com)  
Tarif : prix libre (minimum de 10 ou 15€ selon le jour)

### 18 ET 19 JUILLET À BREBIÈRES

## LES BREBIS GALEUSES

**DEUXIÈME ÉDITION POUR LE FESTIVAL MUSICAL DES BREBIS GALEUSES.** LE STADE MAURICE GROSSEMY DEVIENDRA PENDANT DEUX JOURS LE LIEU INCONTOURNABLE POUR FAIRE LA FÊTE ET Y RETROUVER LES ARTISTES QUI ONT FAIT ET FONT ENCORE DANSER PLUSIEURS GÉNÉRATIONS.

Pour cette deuxième année, les organisateurs ont prévu une scène réservée aux artistes locaux émergents, de quoi permettre aux groupes de la région de se mettre en scène. Il y en aura pour tous les goûts ! Un feu d'artifice accompagné de musiciens clôtura l'événement pour un spectacle nocturne inoubliable.

#### // LES BREBIS GALEUSES

Stade municipal Maurice Grossemy à Brebières

Vendredi 18/07 : de 18h à 23h30

Samedi 19/07 : de 12h30 à 23h30

Plus d'informations : [villedebrebieres.fr](http://villedebrebieres.fr)



© Ville de Brebières



© Eric Gallet



© Eric Gallet



© Eric Gallet

### DU 5 AU 7 SEPTEMBRE À ARRAS

## FESTIVAL LES INOUÏES

LES INOUÏES COMMENCERONT PAR LA TOURNÉE À VÉLO À TRAVERS LE TERRITOIRE POUR PRÉSENTER « L'EUPHORIE DES COCQUECIGRUES » ET « ARBORESCENCE » DU 23 AU 31 AOÛT. LE FESTIVAL REVIENT ENSUITE SUR ARRAS POUR UNE 19<sup>ÈME</sup> ÉDITION DU 5 AU 7 SEPTEMBRE, POUR DES INSTANTS MUSICAUX ET POÉTIQUES.

*La Filature*, l'ensemble *Contraste*, l'ensemble *Hemiolia*, le Trio *Spëcht*, l'ensemble *Le Stagioni*, l'ensemble *Némésis* et d'autres vous réservent de belles surprises sur la thématique qui rythmera cette édition 2025 : la diversité des rythmes et cycles. Et cette année sera marquée par un anniversaire : celui des 10 ans de la compagnie *La Filature*.

#### // ARRAS ET ALENTOURS

Itinérance du 23 au 31 août et festival du 5 au 7 septembre

## ÉVÉNEMENTS



© SLB Fest

13 SEPTEMBRE À SAINT-LAURENT-BLANGY

### SLB FEST : LE FESTIVAL ROCK FAMILIAL ET GRATUIT DE L'ARRAGEOIS

SAINT-LAURENT-BLANGY ACCUEILLERA LA CINQUIÈME ÉDITION DU SLB FEST, UN ÉVÉNEMENT INCONTOURNABLE ALLIANT MUSIQUE, CONVIVIALITÉ ET ACCESSIBILITÉ. CE FESTIVAL GRATUIT, PORTÉ PAR L'ENGAGEMENT D'UNE CENTAINE DE BÉNÉVOLES, S'ADRESSE À TOUS, DES PASSIONNÉS DE ROCK AUX FAMILLES EN QUÊTE D'ANIMATIONS ET DE BONNE HUMEUR.

L'édition 2025 reprend les mêmes ingrédients : une programmation musicale ambitieuse, une montée en puissance au cours de la soirée, un espace spécialement pensé pour les familles. Le tout dans un esprit d'inclusion et de partage, pour que chacun puisse profiter pleinement de la fête. Ne manquez pas ce rendez-vous musical et convivial qui promet d'être encore plus mémorable !

// SLB FEST

Stade de foot, derrière la mairie à Saint-Laurent-Blangy

Information sur [slbfest.fr](http://slbfest.fr) ou sur Facebook : [facebook.com/SLBFEST](https://facebook.com/SLBFEST)

19 ET 20 SEPTEMBRE À ARRAS

### LES NUITS DES BASSINS FÊTENT LEURS 10 ANS

LES NUITS DES BASSINS FÊTENT LEURS 10 ANS ! À L'OCCASION DU WEEK-END DES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINES, LES DÉAMBULATIONS LE LONG DE LA SCARPE SE TRANSFORMENT EN VÉRITABLES EXPÉRIENCES VISUELLES ET SONORES.

Préparez-vous à découvrir bassins et jardins sous un nouveau jour. Artistes régionaux et internationaux mettent leur talent en lumière et proposent ainsi une aventure nocturne envoûtante, pendant les deux nuits de cet événement. Pour son 10<sup>ème</sup> anniversaire, la nuit des bassins promet quelques nouveautés.

// LES NUITS DES BASSINS

Bassins du Val de Scarpe et Jardins de Cité Nature à Arras

Accès libre

Plus d'informations : [ateliersdelahalle.com/les-nuits-des-bassins](http://ateliersdelahalle.com/les-nuits-des-bassins)



© Denis Cordonnier



© Jean-Noel\_Huchez

## L'AGENDA EN BREF

### BAPAUME

LES 8, 9 ET 10 MAI

## LES PIERRES MAGIQUES DU DONJON



La Ville de Bapaume se raconte à travers toutes les époques. Les pierres magiques du donjon, spectacle son et lumière vous invitent à un véritable voyage dans le temps, de la préhistoire à la Seconde Guerre mondiale. Scénographie numérique, danses, chants et costumes seront au programme de ce surprenant spectacle.

// BAPAUME

Tarifs : Adulte : 12€ - Enfant - de 12 ans : 7€

### FRÉVENT

SAMEDI 17 MAI

## LE MILL FEST



Frévent accueille la 2<sup>ème</sup> édition du Mill Fest le 17 mai 2025 ! Au programme : marché artisanal, concerts variés (Guilty Delight, Nath

and Boyfriends...), spectacle pyrotechnique, espace enfants et délices gourmands (cochon grillé, food-trucks). Une journée festive et conviviale pour toute la famille. Accès libre

// FRÉVENT

Plus d'informations : [facebook.com/villefrevent](https://facebook.com/villefrevent)

### MONT-SAINT-ÉLOI

SAMEDI 24 ET DIMANCHE 25 MAI

## 85 ANS DE LA BATAILLE DE MONT-SAINT-ÉLOI

RECONSTITUTION HISTORIQUE



L'association Souvenir d'Artois, en partenariat avec la mairie de Mont-Saint-Éloi et l'amical des anciens du 4<sup>ème</sup> Régiment du Dragon, organise un week-end riche en émotions. À l'occasion des 85 ans de la bataille de Mont-Saint-Éloi, assistez à une reconstitution historique avec des acteurs en tenue d'époque.

// MONT-SAINT-ÉLOI

Tours de l'Abbaye à Mont-Saint-Eloi

Le samedi de 10h à 18h

Le dimanche de 10h à 17h

### DUISANS

SAMEDI 24 ET DIMANCHE 25 MAI

## LE RAID DINGUE DE L'ARTOIS

Cet événement sportif (16<sup>ème</sup> édition), organisé par Les Campagnes de l'Artois les 24 et 25 mai 2025, combine effort physique, esprit d'équipe et découverte des paysages. Les juniors (8-12 ans) sont à l'honneur le 24 mai. Au programme : VTT, Run & Bike et Trail pour repousser ses limites dans une ambiance conviviale. Une expérience mémorable pour qui veut conjuguer sportivité, entraide et dépassement de soi.



© Imagine Duisans

// CLAIREFONTAINE À DUISANS

Information et réservation :

[raid@campagnesartois.fr](mailto:raid@campagnesartois.fr)

Tél. : 03 21 22 02 00

Tarifs : 10€ par équipe Juniors

35€ par Adulte

### NOYELLES-SOUS-BELLONNE

SAMEDI 31 MAI ET DIMANCHE 1<sup>ER</sup> JUIN

## CHEZ OIM'FEST

Les Rencontres Culturelles de Proximité organisent chaque année au mois de juin un festival de musique à l'ambiance décontractée, dans la grange d'une ferme du village de Noyelles-sous-Bellonne. Les artistes émergents viennent s'y reproduire, de quoi vous permettre de découvrir les succès musicaux de demain. Une rando'Live avec pauses musicales est également prévue le 27 avril, toujours dans le cadre des Rencontres Culturelles de Proximité.

// NOYELLES-SOUS-BELLONNE

Plus d'informations :

[rencontresculturellesdeproximite.fr](https://rencontresculturellesdeproximite.fr)

### DUISANS

SAMEDI 28 JUIN

## MARCHÉ GOURMAND



© Adobe Stock

Sur le site de Clairefontaine à Duisans, déambulez dans les allées de ce marché gourmand et dégustez des produits du terroir. De quoi vous mettre l'eau à la bouche pour cuisiner ensuite ces saveurs locales. Des animations musicales viendront rythmer cette journée placée sous le signe de la bonne humeur.

// CLAIREFONTAINE À DUISANS

## L'AGENDA EN BREF

### BAILLEULMONT

SAMEDI 5 JUILLET

#### 3<sup>ème</sup> ÉDITION DU CAP'50

La Vallée du Crinçon se découvre en bougeant ! 5 circuits de 4,8 à 14,73 km pour au total 50 km de parcours, au départ de Bailleulmont. Chacun est libre d'effectuer 1, 2... ou 5 parcours, en marchant ou en courant. Un véritable défi sportif en pleine nature.

// AU DÉPART D'ESTRÉE-WAMIN

Plus d'informations :

[campagnesartois.fr/actualites/cap50-laventure-sportive-de-lete-2024](http://campagnesartois.fr/actualites/cap50-laventure-sportive-de-lete-2024)

### ÉTAING

SAMEDI 13 SEPTEMBRE

#### MARCHÉ DES PRODUCTEURS

Les producteurs de la Communauté de Communes Osartis-Marquion sont mis à l'honneur à l'occasion du marché gourmand d'Étaing. Découvrez leurs savoir-faire et profitez d'un déjeuner sur place (sur réservation).

// ÉTAING

Salle Cadart, de 10h à 18h

[cc-osartis.com/le-marche-des-producteurs-locaux-etaing](http://cc-osartis.com/le-marche-des-producteurs-locaux-etaing)

### AGNY

DIMANCHE 21 SEPTEMBRE

#### LE CARNAVAL DES NIAFS

Événement incontournable depuis 1977 à Agny, la fête des Niafs revient le 3<sup>ème</sup> dimanche de septembre. Brocante, parades et ambiance survoltée au programme de ces 3 jours d'animations carnavalesques. Un rendez-vous populaire à ne pas louper pour avoir le sourire aux lèvres.

// AGNY

Facebook le Carnaval des Niafs



© Laure Lagulier

### PAS-EN-ARTOIS

SAMEDI 27 SEPTEMBRE

#### TRAIL DE LA KILIENNE

Randonnée pédestre, course juniors et trail adultes... il y a de quoi satisfaire toutes les ambitions sportives lors de cet événement incontournable de Pas-en-Artois. 2 parcours chronométrés de 8 et 14 km et 1 parcours non chronométré de 11 km sous forme de « trail gourmand », avec dégustation de produits locaux lors des ravitaillements vous attendent cette année.

// PAS-EN-ARTOIS

Information et inscription :

[campagnesartois.fr](http://campagnesartois.fr)

### PAS-EN-ARTOIS

SAMEDI 27 SEPTEMBRE

#### MARCHÉ DES PRODUCTEURS

L'association Sources et Colline de Pas-en-Artois organise, à l'occasion du Trail de la Kilienne, son marché des producteurs locaux. L'occasion pour les sportifs et leurs supporters de découvrir les produits du terroir fabriqués à deux pas de chez eux, dans les Campagnes de l'Artois.

// PAS-EN-ARTOIS

### ACHICOURT

DIMANCHE 28 SEPTEMBRE

#### FÊTE DU MOULIN



© Mairie d'Achicourt

C'est le seul moulin à vent encore en activité dans le Pays d'Artois, et ça se fête. Comme chaque année, le Moulin La Tourelle d'Achicourt invite petits et grands le dimanche 28 septembre. Spectacles de rue, ateliers, découverte du moulin et de ses mystères... tout ce qu'il faut pour passer un bon moment en famille.

// ACHICOURT

Parc de la Tourelle à Achicourt + d'infos à venir sur [achicourt.fr](http://achicourt.fr)

## COMMÉMORATIONS

### ARRAS

MERCREDI 9 AVRIL

#### CÉRÉMONIE DU LEVER DU JOUR 108<sup>ÈME</sup> ANNIVERSAIRE DE LA BATAILLE D'ARRAS



© Eric Compagnolle

Cérémonie annuelle du lever du jour à la Carrière Wellington, Mémorial de la Bataille d'Arras.

Chaque 9 avril à 6h30, un hommage est rendu aux soldats britanniques et du Commonwealth, ayant combattu lors de la Bataille d'Arras. Cette cérémonie internationale, ouverte à tous, se déroule devant le mur mémorial de la Carrière Wellington.

// ARRAS

À partir de 6h30, Carrière Wellington, rue Arthur-Delétaille

La cérémonie est ouverte à tous

### BULLECOURT

VENREDI 25 AVRIL

#### ANZAC DAY



© CCSSA

Bullecourt occupe une place importante dans l'histoire de l'Australie pendant la Première Guerre mondiale. Lors de la Bataille d'Arras, au printemps 1917, près de 10 000 soldats australiens sont soit tués, blessés ou fait prisonniers sur le secteur de Bullecourt ! Pour ne pas oublier l'engagement des troupes australiennes, ce petit village du Sud-Artois accueille depuis 1982, chaque 25 avril, les commémorations de l'ANZAC Day (journée de l'Australian and New Zealand Army Corps) équivalentes aux commémorations du 11 novembre en France. Lors de cette journée, le village vit à l'heure australienne et voit affluer des centaines de visiteurs du bout du monde.

// BULLECOURT

À partir de 15h, Square du Souvenir, près de l'Église puis au Parc Mémorial du Digger  
Accès libre

Plus d'informations : 03 21 55 33 20

CHEZ NOS VOISINS

CET ÉTÉ



© Pidz



© Pidz



© Pidz

## Lens-Liévin

# UNE GUINGUETTE au bord de l'eau ou au pied d'un terril

POUR LE PLAISIR DES PETITS ET DES GRANDS, **CHAQUE ÉTÉ UNE GUINGUETTE ITINÉRANTE** DÉPLOIE SON CHAPITEAU, SES GUIRLANDES ET SES LOUPIOTES, INSTALLE SON BAR ET SA SCÈNE ET DONNE UN AIR DE FÊTE **AU PARC DES BERGES DE LA SOUCHEZ**, UN ÉCRIN DE NATURE, À QUELQUES KILOMÈTRES DE LENS.

EN

AN OPEN-AIR CAFE AT THE WATER'S EDGE OR AT THE FOOT OF A FORMER MINING HEAP

For the enjoyment of young and old alike, every summer a travelling open-air cafe puts up its marquee, garlands and lights, sets up its bar and stage and brings a festive feeling to the Parc des Berges de la Souchez, a natural oasis located just a few kilometres from Lens.

En juillet et en août, 5 week-ends de guinguette, au bord de l'eau ou en pied de terril, vous offrent une parenthèse de dépaysement et invitent à savourer le plaisir d'être ensemble, à Loison-sous-Lens, Noyelles-sous-Lens, Fouquières les Lens, Harnes et Courrières.

Ici, pas de chichis, c'est la simplicité qui règne, mais tout a été pensé avec soin. Nappes à carreaux, coussins posés par terre, ambiance récup, produits locaux et artistes reconnus, dans un décor inattendu, une ambiance bucolique et festive, c'est la recette de la guinguette du Parc des berges de la Souchez.

On profite des animations, différentes chaque week-end : concerts, bals, spectacles pour les enfants et pour toute la famille, jeux et bien d'autres surprises... Du bal musette à la musique rock, du jazz manouche au bal

irlandais, pour varier les plaisirs et assurer le spectacle pour tous les publics. Toutes les activités sont gratuites, on peut même amener son pique-nique. Boissons et petite restauration sont également proposées.

### // LES GUINGUETTES DU PARC DES BERGES DE LA SOUCHEZ :

- **Courrières (base de loisirs) : 19 et 20 juillet**
- **Fouquières-lez-Lens (au pied du terril du marais) : 26 et 27 juillet**
- **Noyelles-sous-Lens (au bord de la Souchez) : 2 et 3 août**
- **Loison-sous-Lens (base de loisirs) : 9 et 10 août**
- **Harnes (bois de Florimond) : 16 et 17 août**

Gratuit, sauf consommations sur place  
Plus d'infos sur la programmation et les

animations : [tourisme-lens.fr](http://tourisme-lens.fr) (courant juin)

NOUVEAU SUR LA SHOPPING LIST

# LA FRENCH BAGUETTE

## *Le souvenir croustillant d'Arras*

DÉCOUVREZ LA FRENCH BAGUETTE, LE KIT INÉDIT QUI VOUS PERMET DE RECRÉER, OÙ QUE VOUS SOYEZ, LA VÉRITABLE BAGUETTE DE TRADITION FRANÇAISE. UNE EXPÉRIENCE GOURMANDE ET CONVIVIALE, À PARTAGER EN FAMILLE OU ENTRE AMIS ! UNE BAGUETTE FABRIQUÉE SUR LE TERRITOIRE AVEC DES FOURNISSEURS LOCAUX.



© OTPA



© ALF photo - Adobe Stock

### UN CADEAU ORIGINAL ET ÉTHIQUE 100 % MADE IN PAYS D'ARTOIS

- Idéal pour les touristes en quête d'un souvenir culinaire authentique
- Le cadeau parfait pour les expatriés nostalgiques du goût du pain français
- Une idée innovante pour les entreprises qui souhaitent offrir un cadeau d'affaires personnalisable et valorisant le savoir-faire territorial.

### LE DO-IT-YOURSELF DU BON PAIN

Notre kit comprend :

- Un sachet d'ingrédients magiques pour une baguette croustillante
- Une feuille de papier sulfuré pour une cuisson parfaite
- Un mode d'emploi détaillé pour une réussite assurée

Une élégante corbeille à pain imprimé Vichy, pour une touche rétro-chic  
Avec ce kit, le parfum irrésistible du bon pain traverse les frontières et s'invite chez vous !

### DISPONIBLE EN ÉDITION LIMITÉE

Ne manquez pas l'occasion de ramener un bout de France à l'image d'Arras dans votre cuisine !

## INFOS PRATIQUES



### VOITURE

Depuis Lille : 40 min  
 Depuis Paris : 1h50  
 Depuis Londres : 3h40  
 Depuis Bruxelles : 2h  
 Depuis Reims : 1h40  
 Depuis Luxembourg : 3h40



### TGV

Depuis Lille : 20 min  
 Depuis Paris : 50 min  
 Depuis Bruxelles : 1h06



### AVION

Aéroport de Lille-Lesquin :  
 35 min de voiture  
 Aéroport de Paris Roissy  
 Charles De Gaulle : 50 min (en  
 TGV) / 1h35 de voiture  
 Aéroport de Paris-Beauvais :  
 1h35 de voiture  
 Aéroport de Bruxelles  
 Zaventem : 1h50 de voiture  
 (Navette FlixBus direct)  
 Aéroport de Bruxelles  
 Charleroi : 1h30 de voiture

### OFFICE DE TOURISME DES LOISIRS ET DES CONGRÈS ARRAS PAYS D'ARTOIS

#### BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE D'ARRAS

Hôtel de Ville, Place des Héros, 62000 Arras  
 Tél. : +33 (0)3 21 51 26 95  
 contact@arraspaysdartois.com

- Ouvert tous les jours de l'année, sauf à Noël et le jour de l'An.
- Du lundi au dimanche : 9h30 -12h30 et 14h -18h

#### BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE SAINT-POL-SUR-TERNOISE

1 place de l'Hôtel de Ville  
 62130 Saint-Pol-sur-Ternoise  
 Tél. : +33 (0)3 21 47 08 08  
 contactssaintpol@arraspaysdartois.com

- Du lundi au vendredi : 10h -12h et 14h -17h30
- Samedi : 10h -12h
- Fermé les jours fériés

#### BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE SUD ARTOIS

10, place Faidherbe - 62450 Bapaume  
 Tél. : +33 (0)3 21 59 89 84  
 contactbapaume@arraspaysdartois.com

- Du 1<sup>er</sup> octobre au 31 mars : du mardi au vendredi : 10h-12h et 14h-18h
- Du 1<sup>er</sup> avril au 30 septembre : du mardi au samedi : 10h-12h et 14h-18h
- Fermé le lundi, les jours fériés

#### OFFICE DE TOURISME DES CAMPAGNES DE L'ARTOIS

1050, avenue François-Mitterrand  
 62810 Avesnes-le-Comte  
 Tél. : +33 (0)3 21 220 200

#### SIÈGE

29, rue des Rosati - 62000 Arras  
 arraspaysdartois.com

## ARRAS PAYS D'ARTOIS

*Le magazine*

Magazine de l'Office de Tourisme  
des loisirs et des congrès  
Arras Pays d'Artois

#### Directeur de la publication :

Christian Berger, Directeur Général de l'Office de Tourisme Arras Pays d'Artois

#### Rédactrice en chef :

Laurence Mortier, Directrice Adjointe de l'Office de Tourisme Arras Pays d'Artois

#### Conception-réalisation :

Citation & Ensemble • Arras  
 Tél. : 03 21 71 53 33

#### Rédaction :

Claire Decraene, Denis Cordonnier, Marie Porro, Marie-Laure Fréchet, Joffrey Levalleux, Clémence Blanchegorge, Léa Sikora, Matthieu Béquart, Philippe Colin, Bastien Kossek

#### Conception graphique :

Denis Cordonnier, Jean Philippe Devulder

#### Mise en page :

Denis Cordonnier, Jean Philippe Devulder

Visuel de couverture : Denis Cordonnier

Date de publication : Mars 2025

ISSN en cours



Retrouvez-nous sur Facebook , Instagram et X

### Billetterie en ligne

Envie de suivre une visite ce week-end mais pas le temps de vous en occuper ? L'Office de Tourisme Arras Pays d'Artois vous offre la possibilité d'effectuer vos réservations directement en ligne, sur le site [arraspaysdartois.com](http://arraspaysdartois.com). En seulement quelques clics, organisez votre programme et libérez-vous l'esprit. Une solution simple pour un gain de temps garanti !

4.5.6 JUILLET 2025 • LA CITADELLE • ARRAS

# MAINSQUARE

Le Crédit Mutuel donne le **LA**

VEN 4 JUILLET

**DEFTONES • RÜFÜS DU SOL  
BIGFLO & OLI • CLARA LUCIANI • LUIDJI  
LAST TRAIN • HERVÉ • WUNDERHORSE  
DASHA • JOLAGREEN23 ...**

SAM 5 JUILLET

**MARTIN GARRIX • GRACIE ABRAMS  
JULIEN DORÉ • PIERRE GARNIER  
DAVID KUSHNER • FOLAMOUR • BEN PLG  
THE BACKSEAT LOVERS • ALESSI ROSE • AZIYA ...**

DIM 6 JUILLET

**DJ SNAKE • MIKA  
LAMOMALI • FRANGLISH • L'IMPÉRATRICE  
MARCEL ET SON ORCHESTRE • MARK AMBOR  
PETER CAT RECORDING CO. • X AMBASSADORS ...**

[MAINSQUAREFESTIVAL.FR](http://MAINSQUAREFESTIVAL.FR)

 [mainsquarefestival](https://www.facebook.com/mainsquarefestival)

 [@mainsquarefestival](https://www.instagram.com/mainsquarefestival)

 [@mainsquarefestival](https://www.tiktok.com/@mainsquarefestival)



COLLOQUE  
INTERNATIONAL  
L'ART DÉCO  
DANS LES TERRITOIRES DÉVASTÉS  
UNIVERSITÉ D'ARTOIS  
DU 24 AU 26 AVRIL

VISITES  
GUIDÉES  
ARRAS

BIENVILLERS-AU-BOIS  
FEUCHY

NEUVILLE-SAINT-VAAST  
SAUCHY-CAUCHY

SAUCHY-LESTRÉE ROCQUIGNY  
VAULX-VRAUCOURT

DU 4 AVRIL AU 1<sup>ER</sup> JUIN  
LE PRINTEMPS DE L'ART DÉCO  
EN PAYS D'ARTOIS

By ARRAS PAYS D'ARTOIS  
Tourisme

OFFICE DE TOURISME DES LOISIRS ET DES CONGRÈS ARRAS PAYS D'ARTOIS  
[WWW.ARRASPAYSDARTOIS.COM](http://WWW.ARRASPAYSDARTOIS.COM)



Printemps  
L'ART DÉCO

